EPSON
EXCEED YOUR VISION

Epson® SureColor® F6070

Manual do usuário

Direitos autorais e marcas comerciais

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

Nem a Seiko Epson Corporation nem suas afiliadas são responsáveis ao comprador deste produto ou terceiros por danos, perdas, custos, ou gastos causados ao comprador ou terceiros como resultado de: acidente, mal uso, ou abuso deste produto ou modificações, reparos ou alterações não autorizadas deste produto, ou (excluindo nos Estados Unidos) falha em seguir estritamente as instruções de manutenção e operação da Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências eletromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam produtos aprovados EPSON da Seiko Epson Corporation.

EPSON e SureColor são marcas registradas e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Esta informação está sujeita a modificações sem aviso prévio.

© 2013 Epson America, Inc. 02/13

CPD-38768

Conteúdo

Capítulo 1 Introdução

Instruções de segurança importantes 6
- Escolha do local de instalação do produto 6
- Instalação do produto 6
- Utilização deste produto 7
- Manuseamento das embalagens de tinta 8
- Atenção, Cuidado, Importante e Nota 8

Figuras 8
Versões de sistema operacional 9
Descrição da impressora 10
- Frente 10
- Controle deslizante (suporte do chip) 12
- Adaptador de papel em rolo 13
- Painel de controle 14
- Visor LCD 16

Funcionalidades 19
- Produtividade elevada 19
- Facilidade de utilização 20

Notas sobre utilização e conservação 21
- Espaço para instalação 21
- Notas sobre a utilização da impressora 22
- Notas sobre a não-utilização da impressora 23
- Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos tanques de tinta 24
- Notas sobre o manuseio do papel 24

Introdução ao software fornecido 26
- Conteúdo do CD do software 26
- Iniciar o Epson LFP Remote Panel 2 26
- Sair do Epson LFP Remote Panel 2 27

Desinstalar software 27

Capítulo 2 Operações básicas

Colocar e retirar o papel em rolo 29
- Colocar o papel em rolo 29
- Cortar o papel em rolo 34
- Remover o papel em rolo 36

Visualizar e alterar as definições de papel 38
- Verificar as definições de papel 39
- Ajustar as definições 40

Substituir o papel 41
Antes de imprimir 42
Guardar definições ótimas para o papel atual (definições do papel de impressão) 42
Detalhes das definições de papel personalizado 42
Guardar definições 43
Área de impressão 48
Desligar a impressora usando o temporizador de desligamento 49
Cancelar a impressão 50

Capítulo 3 Uso do menu do painel de controle

Operações do menu 51
Lista do menu 52
Descrições de menus 55
Menu Tarefa de Impressão 55
Menu Papel 55
Menu Manutenção 59
Menu Configuração 60

Capítulo 4 Manutenção

Ajuste da cabeça de impressão 67
Detectar jatos obstruídos 68
Limpeza da cabeça de impressão 69
Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça) 70
Substituição e reabastecimento de consumíveis 72
Período de tempo para a substituição do chip e reabastecimento de tintas 72
Procedimento para a substituição do chip e reabastecimento de tintas 73
Substituir as caixas de manutenção 80
Substituir o dispositivo de corte 82
Eliminação de consumíveis usados 85
Peças que são substituídas periodicamente 86
Limpar a impressora 86
Limpar o exterior 86
Limpar o interior 87

Capítulo 5 Resolver problemas

O que fazer quando uma mensagem é apresentada 89
Quando ocorre um pedido de manutenção/assistência técnica 90
Resolução de problemas 91
Não pode imprimir (porque a impressora não funciona) 91

A impressora faz barulho mas não imprime nada 92
As impressões não têm a qualidade que esperava 93
Problemas de alimentação ou de ejeção 96
Outros 97

Anexo A Opções e informações

Opções e consumíveis 99
Papel suportado 100
Papel em rolo 100
Deslocar e transportar a impressora 100
Deslocar a impressora 100
Transporte 101
Requisitos de sistema 101
Tabela de especificações 102
Normas e certificações 104
FCC Compliance Statement 104

Anexo B Onde obter ajuda

Entrando em contato com a Epson para obter assistência técnica 106

Anexo C Termos de licença do software

Open Source Software Licenses 107
Bonjour 109
Other Software Licenses 116
Info-ZIP copyright and license 116

Capítulo 1

Introdução

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções antes de utilizar a impressora. Respeite sempre os avisos e instruções existentes na própria impressora.

Escolha do local de instalação do produto

- ❏ Instale este produto em uma superfície plana e estável, e com uma área superior à do produto. Este produto não funcionará corretamente se estiver inclinado ou posicionado em ângulo.
- ❏ Evite locais sujeitos a alterações súbitas de temperatura e umidade. Mantenha-o afastado de fontes de luz solar direta, luz forte e de fontes de calor.
- ❏ Evite locais sujeitos a choques e vibrações.
- ❏ Mantenha o produto protegido de poeiras e sujeira.
- ❏ Coloque-o perto de uma tomada de corrente facilmente acessível.

Instalação do produto

- ❏ Não tape nem obstrua as aberturas de ventilação do produto.
- ❏ Não introduza nenhum objeto nas ranhuras. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto.
- ❏ O cabo de alimentação fornecido destina-se a ser usado apenas com este produto. A sua utilização com outro equipamento pode provocar incêndios ou choques elétricos.
- ❏ Conecte sempre todos os equipamentos a tomadas de corrente devidamente aterradas. Evite usar tomadas pertencentes a um circuito a que estejam conectados outros aparelhos, como fotocopiadoras ou aparelhos de ar condicionado, que se ligam e desligam regularmente.
- ❏ Evite usar tomadas elétricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.

- Mantenha o computador e os periféricos afastados de potenciais fontes de interferências eletromagnéticas, como é o caso de alto-falantes ou bases de telefones sem fios.

- Use apenas o tipo de alimentação elétrica indicado na etiqueta do produto.

- Use apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto. O uso de outro cabo pode provocar incêndios ou choques elétricos.

- Não use nunca um cabo que esteja danificado.

- Se usar uma extensão elétrica, certifique-se de que a intensidade total (ampères, A) dos dispositivos ligados à extensão não excede a intensidade indicada no cabo de extensão. Certifique-se também de que a intensidade total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a intensidade (ampères, A) suportada pela tomada.

- Nunca tente reparar este produto.

- Desligue-o da corrente e chame a assistência técnica qualificada, sempre que: O cabo de alimentação estiver danificado; algum líquido tiver entrado no produto; o produto tiver caído ou a caixa exterior estiver danificada; o produto não funcionar normalmente ou apresentar alguma alteração evidente no modo de funcionamento.

- Se o plugue for danificado, substitua todo o cabo ou consulte um técnico qualificado. Se o plugue tiver fusíveis, certifique-se de que os substitui por fusíveis do mesmo tamanho e corrente nominal.

Utilização deste produto

- Não coloque a sua mão dentro deste produto.

- Não desloque manualmente a cabeça de impressão; se o fizer, poderá danificar o produto.

- Desligue sempre o produto, utilizando o botão de energia do painel de controle. Quando pressiona este botão, o indicador luminoso de energia acende por instantes e depois se apaga. Não desconecte o cabo da tomada nem desligue o produto enquanto o indicador luminoso de energia estiver piscando.

Manuseamento das embalagens de tinta

- ❏ Guarde as embalagens de tinta fora do alcance das crianças e não beba a tinta.
- ❏ Utilize óculos de proteção e luvas quando reabastecer os tanques de tinta.
- ❏ Se a tinta entrar em contato com sua pele ou entrar nos seus olhos ou boca, faça o seguinte imediatamente:

  Se o fluido aderir à pele, lave-a de imediato com muita água e sabão. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorada.

  Se o fluido entrar em contato com os olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar em ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem vermelhos.

  Se o fluido for engolido, provoque o vômito e procure um médico imediatamente.

Atenção, Cuidado, Importante e Nota

Atenção:	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas graves.
Cuidado:	Deve ser respeitado para evitar danos ao produto ou lesões físicas.
Importante:	Deve ser respeitado para evitar danos ao produto.
Nota:	Contêm informações úteis ou adicionais sobre o funcionamento do produto.

Figuras

As ilustrações neste guia podem diferir ligeiramente dos objetos que pretendem representar.

Versões de sistema operacional

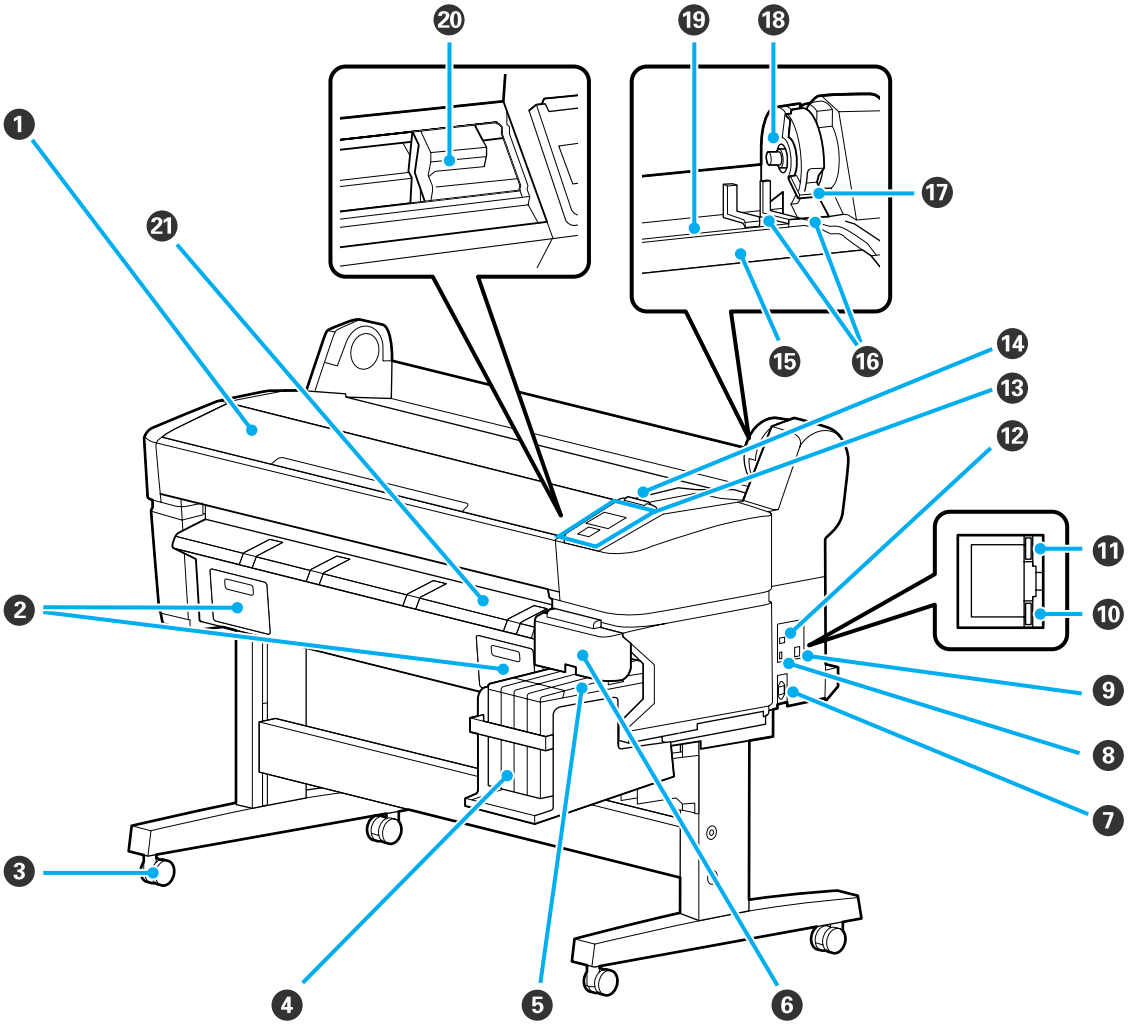
Neste documento, são utilizadas as seguintes abreviaturas.

Windows refere-se a Windows® 8, Windows 7, Windows Vista,® Windows XP.

- Windows 8 refere-se a Windows 8, Windows 8 Pro e Windows 8 Enterprise.
- Windows 7 refere-se ao Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional e Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista refere-se ao Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition e Windows Vista Ultimate Edition.
- Windows XP refere-se ao Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition e Windows XP Professional.

Descrição da impressora

Frente



1 Tampa da impressora

Abra esta tampa quando for limpar a impressora ou remover papel preso.

2 Tampas das caixas de manutenção

Abra estas tampas quando substituir a caixa de manutenção.

Alguns modelos têm apenas a tampa do lado direito.

Consulte "Substituir as caixas de manutenção" na página 80.

3 Rodinhas

Existem duas rodinhas em cada perna. As rodinhas são normalmente travadas depois que a impressora estiver instalada no lugar.

4 Tanques de tinta

Contêm a tinta para a impressão.

5 Controle deslizante (suporte do chip)

Consulte "Controle deslizante (suporte do chip)" na página 12.

6 Tampa lateral

Abra a tampa lateral para retirar o controle deslizante para a substituição do chip. Sempre feche bem a tampa lateral depois de inserir o controle deslizante.

7 Tomada de CA

Conecte o cabo de alimentação fornecido aqui.

8 Porta para opcionais

Opcionais não estão disponíveis para a impressora atualmente.

9 Porta LAN

Conecta o cabo LAN.

10 Indicador luminoso de dados

O estado de conexão da rede e a recepção de dados são indicados por um indicador luminoso aceso ou piscando.

Sim : Conectada.

Piscando : Recebendo dados.

11 Indicador luminoso de estado

A cor indica a velocidade de transmissão da rede.

Não : 10Base-T

Vermelho: 100Base-T

Verde : 1000Base-T

12 Porta USB

Conecte o cabo USB aqui.

13 Painel de controle

Consulte "Painel de controle" na página 14.

14 Lâmpada de alerta

Esta lâmpada acende ou pisca quando ocorre um erro.

Acende ou pisca : Ocorreu um erro. A forma como a lâmpada se acende ou pisca varia de acordo com o tipo de erro. O painel de controle apresenta uma descrição do erro.

Não : Nenhum erro.

15 Descanso do rolo

Quando colocar papel em rolo, coloque-o neste descanso e instale os adaptadores de papel em rolo.

Consulte "Colocar o papel em rolo" na página 29.

16 Guias adaptadoras

Guias para fixar o papel em rolo. Desloque o rolo ao longo destas guias para o colocar no suporte adaptador.

Consulte "Colocar o papel em rolo" na página 29.

17 Alavanca de trava do rolo

Uma alavanca que trava o papel em rolo no devido lugar depois de colocar o rolo no suporte adaptador.

18 Suporte adaptador

O adaptador de papel em rolo é instalado neste suporte depois de o papel em rolo ser colocado.

19 Abertura do papel

A abertura através da qual são alimentados o papel em rolo e as folhas durante a impressão.

Alimente apenas uma folha de cada vez.

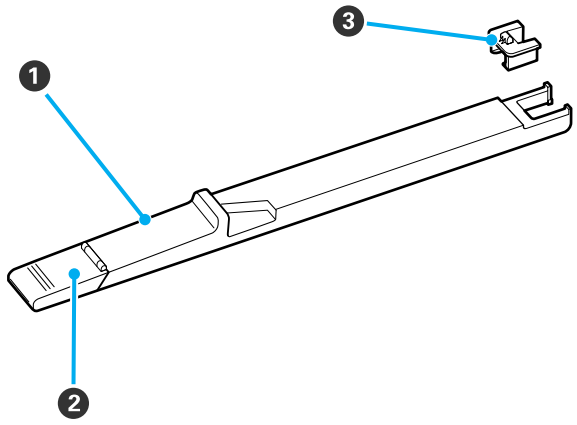
20 Cabeça de impressão

Projeta a tinta através de jatos de elevada densidade ao mesmo tempo que se desloca para a esquerda e direita para imprimir.

21 Guia de ejeção de papel

Guia o papel quando ele é ejetado.

Controle deslizante (suporte do chip)



1 Controle deslizante

Instale o chip incluído na embalagem da tinta antes de recarregar a tinta.

2 **Tampa de entrada da tinta**

Abra esta tampa para recarregar o tanque de tinta.

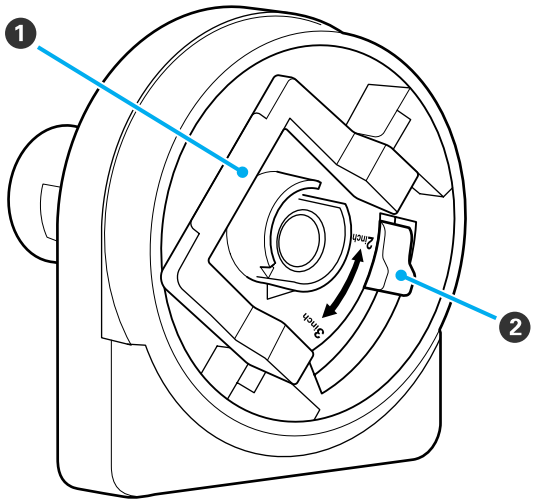
3 **Unidade do chip**

A unidade que inclui uma placa de circuitos integrados. Incluída na embalagem da tinta.

Adaptador de papel em rolo

Utilize o adaptador de papel em rolo fornecido quando colocar o papel em rolo na impressora.

Consulte “Colocar o papel em rolo” na página 29.



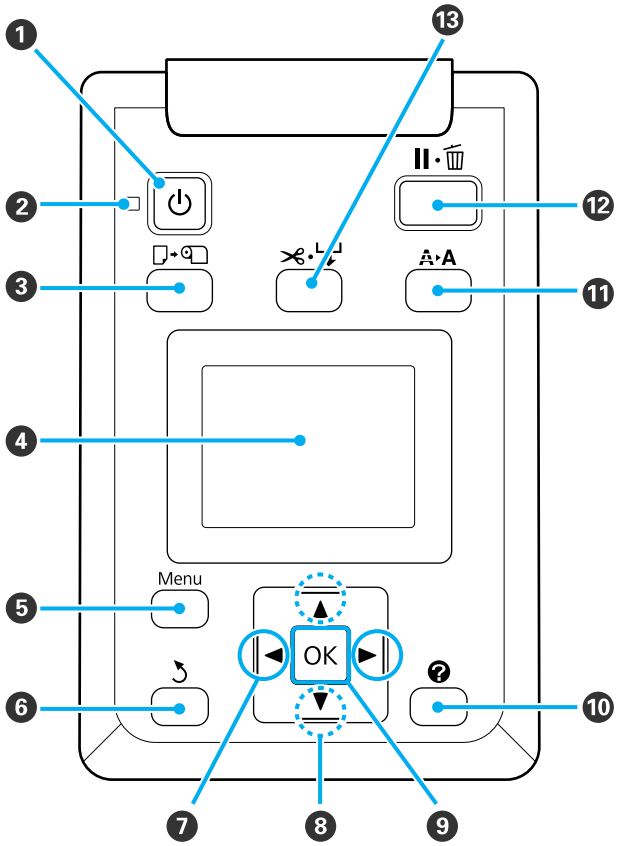
1 **Alavanca de trava do adaptador**

Levante para destravar, baixe para travar. Destrave quando colocar o papel em rolo no adaptador e trave depois de o rolo estar colocado.

2 **Alavanca de tamanho**

Posicione de acordo com o tamanho do eixo do rolo.

Painel de controle



1 **Botão ⏻ (energia)**

Permite ligar e desligar a impressora.

2 **Indicador luminoso ⏻ (energia)**

O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou piscando.

Sim : A impressora está ligada.

Piscando : A impressora está recebendo dados ou limpando a cabeça de impressão, ou está executando outras operações enquanto desliga.

Não : A unidade está desligada.

3 **Botão (Colocar/Retirar papel)**

Pressionar esta tecla apresenta o menu Substit./Retirar Papel. Pode visualizar instruções para saber como colocar ou retirar papel se destacar **Ejectar Papel** ou o tipo de papel atualmente colocado e, em seguida, pressionar o botão **OK**. Siga as instruções na tela para colocar ou retirar o papel.

4 **Tela**

Apresenta o estado da impressora, menus, mensagens de erro, etc.

Consulte "Visor LCD" na página 16.

5 Botão Menu

Apresenta o menu do separador atualmente selecionado no visor.

Consulte "Uso do menu do painel de controle" na página 51.

6 Botão ↩ (botão Voltar)

Pressionar este botão durante a visualização de menus sobe um nível na hierarquia de menus.

Consulte "Operações do menu" na página 51.

7 Botões ◄/► (botões Esquerda/Direita)

- ❏ Use estes botões para selecionar separadores. O separador selecionado é destacado e o conteúdo da área de visualização de informações é atualizado de acordo com o separador selecionado.

  Consulte "Visor LCD" na página 16.
- ❏ Durante a visualização de menus, pode utilizar estas teclas para posicionar o cursor ou para apagar caracteres durante a digitação de texto para itens como **Nome da Definição** ou **Endereço IP**.

8 Botões ▲/▼ (botões Para cima/Para baixo)

Durante a visualização de menus, pode utilizar estes botões para destacar itens ou opções.

Consulte "Operações do menu" na página 51.

9 Botão OK

- ❏ Apresenta o menu do separador atualmente selecionado no visor.

  Consulte "Uso do menu do painel de controle" na página 51.
- ❏ Quando menus são exibidos e um item está destacado, pressionar esta tecla mostra o submenu relativo ao item destacado.
- ❏ Se pressionar o botão enquanto uma definição estiver selecionada no Menu, a definição é configurada ou executada.

10 Botão ? (Ajuda)

Apresenta a área de informação no separador ♦.

11 Botão **A›A (manutenção)**

Apresenta o menu Manutenção, que é utilizado para a verificação dos jatos e limpeza da cabeça.

Consulte "Ajuste da cabeça de impressão" na página 67.

12 Botão **II·🗑 (botão Pausar/Cancelar)**

- ❏ A impressora entra no estado de pausa se o botão for pressionado durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar o botão **II·🗑** ou selecione **Cancelar Pausa** na tela e, em seguida, pressione o botão **OK**. Para cancelar as tarefas de impressão que estão sendo processadas, selecione **Cancelar Tarefa** na tela e, em seguida, pressione o botão **OK**.
- ❏ Pressionar este botão enquanto visualiza um menu ou a ajuda fecha o menu ou a ajuda, e coloca a impressora no estado operacional.

13 Botão ✂↓ (Alimentar/Cortar papel)

- ❏ Este botão é usado para cortar manualmente papel em rolo utilizando o dispositivo de corte integrado.

  Consulte "Método de corte manual" na página 35.

- ❏ Se não estiver imprimindo no momento e houver papel em rolo colocado na impressora, pode alimentar papel para a frente pressionando primeiro este botão e depois o botão ▼. Pressione o botão ▲ para enrolar. Mantenha o botão ▼ apertado para alimentar o papel, até 3 m. Mantenha o botão ▲ apertado para alimentar o papel, até 20 cm.

  Se utilizar o botão ▲ para enrolar papel em rolo, o papel para quando a extremidade do rolo atingir a posição de início de impressão. Solte a tecla e volte a pressioná-la para retomar.

Visor LCD

1 Mensagem

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

Consulte "O que fazer quando uma mensagem é apresentada" na página 89.

2 Área de separadores/visualização de informações

A área de separadores/visualização de informações inclui os seis separadores indicados abaixo.

Utilize os botões ◄ ► para selecionar um separador.

A informação sobre o separador selecionado aparece na área de visualização de informações.

O separador Filas de impressão

Este separador apresenta o estado da tarefa de impressão e pode ser utilizado para acessar o menu Tarefa de Impressão.

A área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador das filas de impressão mostra o nome da tarefa de impressão atual.

Pressionar o botão **OK** ou **Menu** quando este separador estiver selecionado apresenta o menu Tarefa de Impressão.

O separador Papel

Este separador mostra o tipo de papel colocado na impressora e pode ser utilizado para acessar o menu Papel.

A área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Papel mostra a Origem e o Papel. Quando papel em rolo é usado, o separador também mostra a largura do rolo. Além disso, se **Sim** estiver selecionado para **Papel em Rolo Restante**, ele também mostra a quantidade de papel em rolo restante. Se o comprimento restante estiver abaixo do valor selecionado para **Alerta Restante**, um ícone ⚠ aparece por cima do ícone do separador e é apresentado um alerta como o indicado abaixo, para avisar que a impressora está chegando ao fim do rolo.

Pressionar o botão **OK** ou **Menu** quando este separador estiver selecionado apresenta o menu Papel.

Consulte "Menu Papel" na página 55.

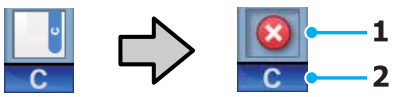
O separador Tinta

Este separador apresenta o estado do chip da tinta.

A área de visualização de informações

A apresentação altera-se da seguinte forma, quando um erro é detectado no chip instalado.

Aviso ou erro normal



1 Indicadores de estado

O estado da unidade do chip é indicado da seguinte forma:

Nenhum erro. Pronta para imprimir.

Ocorreu um erro. Verifique a mensagem na tela e elimine o erro.

O chip não é reconhecido ou não é compatível com a impressora, ou o controle deslizante não está travado.

Verifique a mensagem na tela.

O chip precisa ser substituído. Substitua o chip por um de uma embalagem de tinta nova.

À medida que se aproxima o momento da substituição do chip, o ícone ⚠ começará a piscar.

2 Códigos de cor da tinta

BK Preto

Y Amarelo

M Magenta

C Ciano

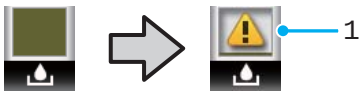
O separador Manutenção

O separador Manutenção mostra o estado das caixas de manutenção e é utilizado para apresentar o menu Manutenção.

A área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Manutenção mostra o estado das caixas de manutenção e a quantidade aproximada de espaço restante nas caixas de manutenção. Os ícones mudam da seguinte forma para mostrar erros ou para avisar quando a caixas de manutenção está chegando ao fim da vida útil.

Aviso ou erro normal



1 Indicadores de estado

O estado das caixas de manutenção é mostrado da seguinte forma:

Nenhum erro. A altura do indicador corresponde à quantidade de espaço restante.

As caixas de manutenção está chegando ao fim da vida útil. Certifique-se de que tem uma caixa de manutenção nova.

As caixas de manutenção está no fim da vida útil. Substitua a caixa de manutenção por uma nova.

Pressionar o botão **OK** ou **Menu** quando este separador está selecionado exibe o menu Manutenção.

Consulte "Menu Manutenção" na página 59.

❁ **O separador Configuração**

O separador Configuração apresenta o endereço IP e menus de várias definições.

A área de visualização de informações

A área de visualização de informações do separador Configuração mostra o endereço IP atualmente atribuído, se houver algum.

Pressionar o botão **OK** ou **Menu** quando este separador estiver selecionado apresenta o menu Configuração.

Consulte "Menu Configuração" na página 60.

Funcionalidades

Segue-se a descrição das funcionalidades principais da impressora.

Produtividade elevada

Impressão de alta velocidade

A velocidade da cabeça de impressão e da alimentação de papel foram elevadas para oferecer uma impressão mais rápida.

A impressora está equipada com um dispositivo de corte giratório de alta velocidade, que aumenta significativamente a produtividade.

Funcionamento otimizado com um visor a cores fácil de ver e de usar

Concebido para uma utilização intuitiva, o visor LCD grande, brilhante e a cores, é fácil de entender e de usar.

O visor de tamanho grande simplifica a visualização de mensagens de erro detalhadas e de guias ilustrados para a colocação de papel.

Consulte “Visor LCD” na página 16.

Verificação do estado de funcionamento, mesmo à distância, graças a uma lâmpada de alerta

Os erros são apresentados de forma óbvia, mesmo à distância, graças à lâmpada de alerta de grandes dimensões altamente visível. Desta forma, não se perde tempo quando a impressão parar devido a falta de tinta ou de papel.

Tanque de tinta com alta capacidade incluído

A impressora inclui um tanque de tinta com alta capacidade, para maior produtividade. Também oferecemos tanques de tinta com alta capacidade de 1000 ml, para o reabastecimento de tinta. Isto elimina a necessidade das substituições frequentes e incômodas.

Facilidade de utilização

O adaptador de papel em rolo sem eixo agiliza o processo de colocação do papel em rolo

A ausência de um eixo permite a colocação e remoção de papel em rolo mesmo em ambientes onde o espaço é de importância vital.

Para colocar o papel em rolo, basta colocá-lo no descanso do rolo e instalar os adaptadores de papel em rolo nas extremidades.

Consulte “Colocar o papel em rolo” na página 29.

Manutenção fácil

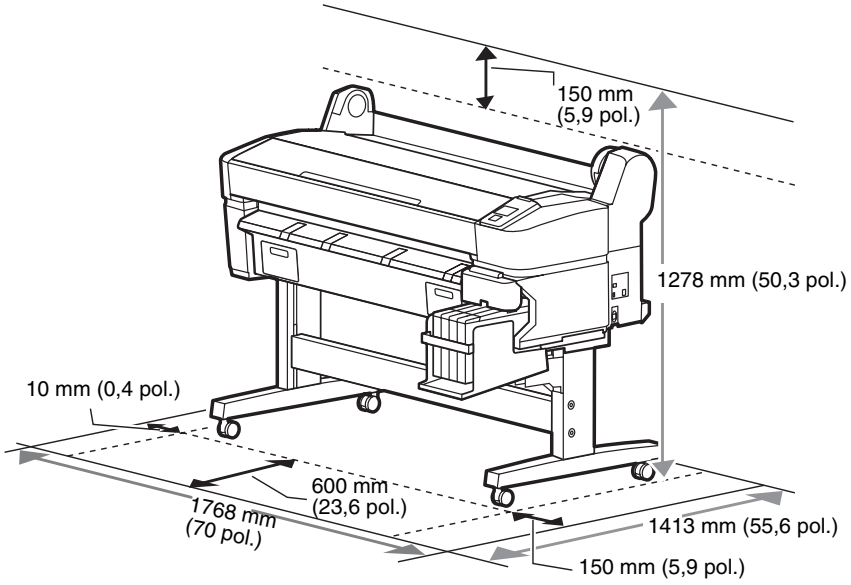
O papel em rolo e todas as substituições, incluindo tinta para recarregamento, caixas de manutenção e dispositivos de corte, são instalados na parte frontal do equipamento, o que permite encostar a impressora na parede. Não é necessário mover a impressora para ter acesso à parte de trás da mesma.

Notas sobre utilização e conservação

Espaço para instalação

Certifique-se de que garante o espaço indicado, livre de quaisquer outros objetos, para não obstruir a ejeção do papel e a substituição de consumíveis.

Consulte a “Tabela de especificações” na página 102 para conhecer as dimensões externas da impressora.



Notas sobre a utilização da impressora

Tenha em atenção os seguintes pontos quando utilizar esta impressora para evitar danos, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

- ❏ Quando utilizar esta impressora, observe os limites da temperatura de funcionamento e de umidade descritos na “Tabela de especificações”. Consulte “Tabela de especificações” na página 102.

  Mesmo quando as condições acima forem cumpridas, é possível que não consiga imprimir corretamente se as condições ambientais não forem adequadas ao papel que está usando. Certifique-se de que a impressora esteja em um ambiente que cumpra os requisitos de papel. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o papel.

  Além disso, quando operar a impressora em um local seco, ambiente de ar condicionado ou sob luz solar direta, conserve a umidade adequada.

- ❏ Não instale a impressora junto de fontes de calor ou diretamente no percurso do ar proveniente de um ventilador ou ar condicionado. Se não respeitar esta precaução os jatos da cabeça de impressão podem secar e ficar obstruídos.

- ❏ A cabeça de impressão pode não ser protegida (ou seja, pode não se deslocar para o ado direito) se ocorrer um erro e a impressora for desligada sem resolver primeiro o erro. A função de proteção da cabeça é uma função mediante a qual a cabeça de impressão é coberta automaticamente com uma proteção (tampa) para impedir que seque. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a proteção da cabeça seja feita automaticamente.

- ❏ Quando a impressora estiver ligada, não retire o plugue nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, a cabeça de impressão pode não ficar devidamente protegida. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a proteção da cabeça seja feita automaticamente.

- ❏ Mesmo que a impressora não esteja sendo usada, a limpeza da cabeça e outras operações de manutenção necessárias para manter a cabeça de impressão em bom estado podem consumir tinta.

Notas sobre a não-utilização da impressora

Se não usar a impressora, tenha em conta os pontos a seguir quando guardar a impressora. Se não guardar a impressora corretamente, poderá não conseguir imprimir devidamente quando voltar a usá-la.

- ❏ Se não imprimir durante muito tempo, os jatos da cabeça de impressão podem ficar obstruídos. Ligue a impressora, pelo menos uma vez de duas em duas semanas, para evitar a obstrução da cabeça de impressão.

  Quando a impressora é ligada, a limpeza da cabeça é feita automaticamente. Não desligue a impressora até que a limpeza termine.

  Deixar a impressora desligada por muito tempo pode resultar em problemas de funcionamento. Haverá um custo para consertos feitos como decorrência disso.

  Se não for usar a impressora por mais de 2 semanas, a manutenção deve ser feita por um técnico de serviço antes e depois desse período. Haverá um custo para esse serviço de manutenção.

  Observe que mesmo que a manutenção adequada tenha sido feita antes de não usar a impressora por um longo período, reparos podem ser necessários quando fizer a manutenção para voltar a usar a impressora, dependendo do tempo decorrido e das condições de armazenagem. Neste caso, os reparos também incorrerão custos.

- ❏ O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora. Isto pode também fazer com que o papel fique ondulado ou enrolado e provocar problemas de alimentação ou riscar a cabeça de impressão. Remova todo o papel quando guardar ou não usar a impressora.

- ❏ Guarde a impressora depois de confirmar que a cabeça de impressão foi protegida (a cabeça está posicionada totalmente à direita). Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

> ***Nota:***
> *Se a cabeça de impressão não estiver protegida, ligue a impressora e, em seguida, desligue-a.*

- ❏ Para impedir a acumulação de pó e outros materiais estranhos na impressora, feche todas as tampas antes de a guardar.

  Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, proteja-a com um pano antiestático ou outra cobertura.

  Os jatos da cabeça de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar na cabeça de impressão, não sendo possível imprimir corretamente.

- ❏ Quando ligar a impressora após um longo período de não utilização, ela pode fazer uma limpeza automática da cabeça para garantir a qualidade de impressão.

  A limpeza da cabeça termina após cerca de 10 a 15 minutos.

Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos tanques de tinta

Tenha em atenção os pontos a seguir quando manusear as embalagens de tinta e os tanques de tinta.

- ❏ Não retire os tanques de tinta.

  Os tanques de tinta são calibrados quando são instalados. Removê-los pode prejudicar a qualidade e a funcionalidade.

- ❏ Guarde as embalagens de tinta à temperatura ambiente, afastadas de luz solar direta.

- ❏ Para garantir a qualidade de impressão, gaste toda a tinta da embalagem antes do seguinte (o que ocorrer primeiro):

  A data impressa na embalagem

  25 dias a partir do dia em que o tanque de tinta foi reabastecido com a tinta da embalagem

- ❏ Se a embalagem de tinta estiver armazenada num local frio por um longo período de tempo, coloque-a à temperatura ambiente por pelo menos 4 horas antes da sua utilização.

- ❏ Quando recarregar a tinta no tanque de tinta, certifique-se de usar toda a tinta da embalagem de uma vez.

- ❏ Reabasteça o tanque de tinta imediatamente após abrir a embalagem de tinta.

- ❏ Não coloque quaisquer objetos no topo do tanque de tinta.

Notas sobre o manuseio do papel

Tenha em atenção os pontos a seguir quando manusear e guardar o papel. Se o papel não estiver em bom estado, a qualidade de impressão pode diminuir.

Consulte a documentação fornecida com cada papel.

- ❏ Não dobre o papel nem risque a sua superfície.

- ❏ Evite tocar com as mãos na superfície imprimível do papel. A umidade e oleosidade das mãos podem afetar a qualidade de impressão.
- ❏ Segure o papel pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- ❏ Não molhe o papel.
- ❏ Evite guardar o papel em locais sujeitos a luz solar direta, a calor excessivo ou umidade.
- ❏ Retire da impressora o papel em rolo que não está sendo usado. Enrole-o corretamente e guarde-o na embalagem original fornecida com o rolo de papel. Se deixar o rolo de papel na impressora durante muito tempo, a qualidade do papel pode se deteriorar.

Notas sobre o manuseamento dos impressos

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, tenha em conta os pontos a seguir.

- ❏ Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá descascar.
- ❏ Não toque na superfície impressa ou a tinta pode sair.
- ❏ Certifique-se de que os impressos estejam completamente secos antes de os dobrar ou empilhar; caso contrário, a cor pode se alterar onde forem tocadas (deixa uma marca). Estas marcas desaparecem se os impressos forem separados imediatamente e secos; contudo, se não os separar, as marcas permanecerão.
- ❏ Evite a luz solar direta.

Nota:
Normalmente, os impressos e as fotografias ficam desbotadas (distorção das cores) com o passar do tempo devido à ação da luz e de vários elementos constituintes do ar. Porém, se o armazenamento destes artigos for feito com cuidado, poderá ajudar a reduzir a descoloração.

As cores de materiais impressos são vistas de forma diferente em diferentes condições de iluminação (fontes de luz). As cores dos impressos desta impressora podem também ser vistas de forma diferente quando expostas a fontes de luz diferentes.*

** As fontes de luz incluem luz solar, luz fluorescente, luz incandescente e outros tipos.*

Introdução ao software fornecido

Conteúdo do CD do software

Os seguintes aplicativos estão disponíveis no CD do software fornecido. Instale conforme necessário.

Para obter informações sobre as plataformas suportadas, consulte a ajuda on-line do aplicativo.

> ***Nota:***
> *O CD do software incluído não contém drivers de impressão. Um software RIP é necessário para imprimir.*
>
> *Baixe a última versão do software do site da Epson.*

Nome do software	
Drivers e utilitários Epson	Instala o driver de comunicações Epson (Epson SC-F6000 Series Comm Driver (Desinstalar Impressora EPSON SC-B6000 Series Comm Driver)). O driver de comunicações Epson é necessário se utilizar o Epson LFP Remote Panel 2 para copiar definições de papel. Não se trata de um driver de impressão. Além disso, o software RIP pode não exibir o estado da impressora se o driver de comunicações Epson não estiver instalado quando a impressora estiver conectada a um computador via USB. Para mais informações sobre a apresentação do estado, consulte a documentação do software RIP.
Epson LFP Remote Panel 2	O Epson LFP Remote Panel 2 é utilizado para atualizar o firmware a partir de um computador e copiar um banco de definições de papel criado no menu de configuração da impressora para um computador. Consulte "Iniciar o Epson LFP Remote Panel 2" na página 26.
EpsonNet Config	Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes usando o teclado. A documentação é instalada com a aplicação.

Iniciar o Epson LFP Remote Panel 2

Inicie o EPSON LFP Remote Panel 2 depois de ver a mensagem **Operacional** no visor da impressora.

1. O aplicativo pode ser executado através de um dos dois métodos seguintes.

Clique duas vezes no ícone **Epson LFP Remote Panel 2** na área de trabalho do seu computador. O **Epson LFP Remote Panel 2** ícone é criado quando o aplicativo é instalado.

Clique em **Iniciar** > **Todos os programas** (ou **Programas**) > **Epson LFP Remote Panel 2** > **Epson LFP Remote Panel 2**.

2. Clique no item desejado na janela principal do Epson LFP Remote Panel 2.

Consulte a ajuda do Epson LFP Remote Panel 2 para mais informação.

Sair do Epson LFP Remote Panel 2

Clique em **Sair** na janela principal do Epson LFP Remote Panel 2.

Desinstalar software

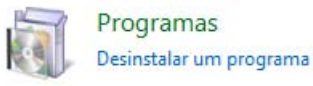
Para remover o EPSON LFP Remote Panel 2 ou o driver de comunicações EPSON, siga as instruções abaixo.

Importante:

- ❏ *É necessário iniciar a sessão com um Grupo de administradores.*
- ❏ *Digite a senha do Administrador quando esta lhe for solicitada e, em seguida, continue com a operação.*
- ❏ *Saia de outros aplicativos que possam estar sendo executadas.*

1. Desligue a impressora e desligue o cabo de interface.

2. Vá até **Painel de Controle** e clique em **Desinstalar um programa** a partir da categoria **Programas**.

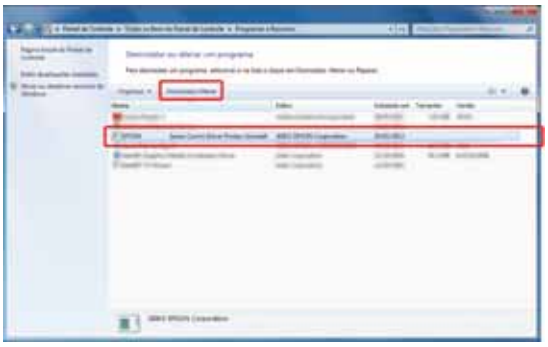


3. Selecione o software que pretende remover e clique em **Desinstalar/Alterar** (ou **Alterar/remover** ou **Adicionar ou remover**).

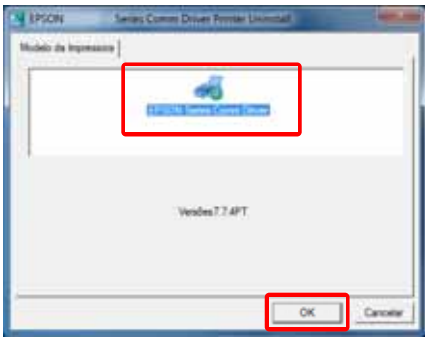
   A seleção das seguintes opções elimina os driver de comunicações Epson.

   Epson SC-F6000 Series Comm Driver Printer Uninstall (Desinstalar Impressora Epson SC-B6000 Series Comm Driver)

Selecione **Epson LFP Remote Panel 2** para remover o Epson LFP Remote Panel 2.



4. Selecione o ícone da impressora de destino e clique em **OK**.



5. Siga as instruções na tela para continuar. Quando a mensagem de confirmação de deleção aparecer, clique em **Sim**.

Reinicie o computador se pretender reinstalar o driver de comunicações Epson.

Capítulo 2

Operações básicas

Colocar e retirar o papel em rolo

Colocar o papel em rolo

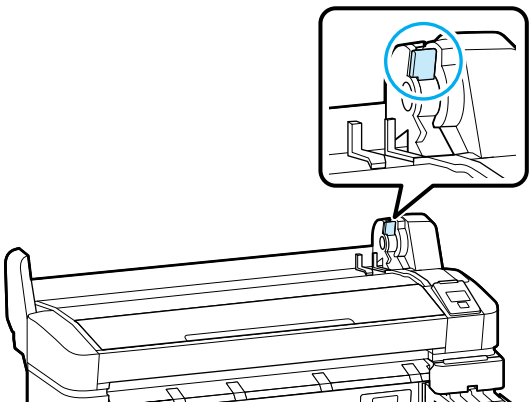
Coloque o papel em rolo depois de instalar os adaptadores de papel em rolo fornecidos.

> ***Importante:***
> *Coloque o papel imediatamente antes da impressão. O rolo pode deixar uma marca no papel que fica na impressora.*

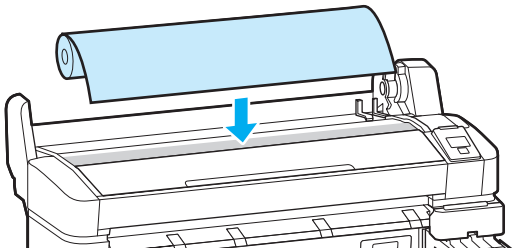
> ***Nota:***
> *O papel que pode utilizar na impressora é apresentado em detalhe na seção seguinte. (Consulte “Papel suportado” na página 100.)*

1. Ligue a impressora, pressionando o botão ⏻.

2. Confirme se a alavanca de bloqueio do suporte adaptador está levantada.

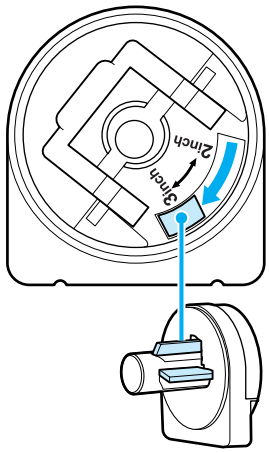


3. Coloque o papel em rolo no descanso do rolo, na parte de cima da impressora.

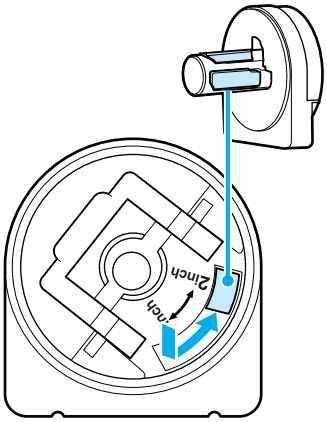


4. Dimensione os dois adaptadores de papel em rolo fornecidos de acordo com o eixo do rolo.

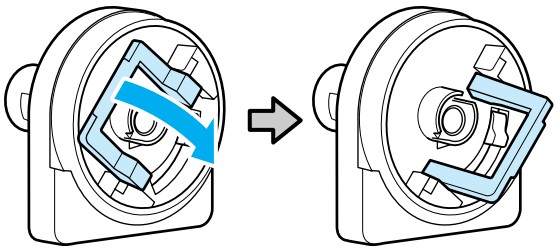
Eixo de 3 polegadas



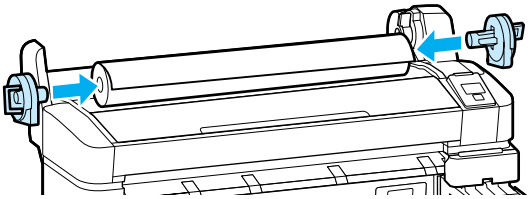
Eixo de 2 polegadas



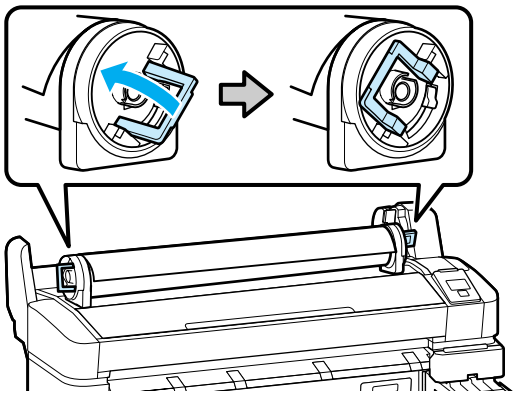
5. Levante a alavanca de bloqueio do adaptador para libertar o bloqueio de ambos os adaptadores de papel em rolo.



6. Empurre os adaptadores para dentro até estarem totalmente dentro do rolo, sem folgas.

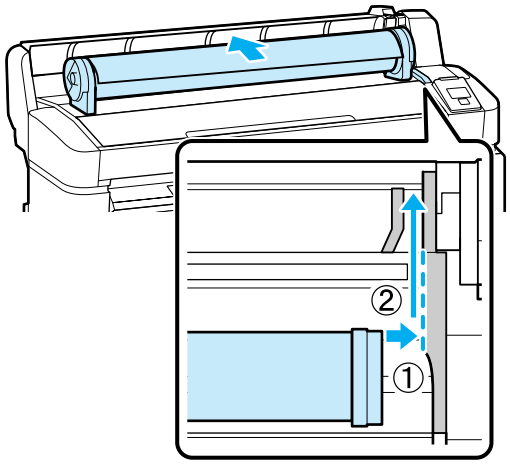


7. Baixe as travas para bloquear os adaptadores no devido lugar.

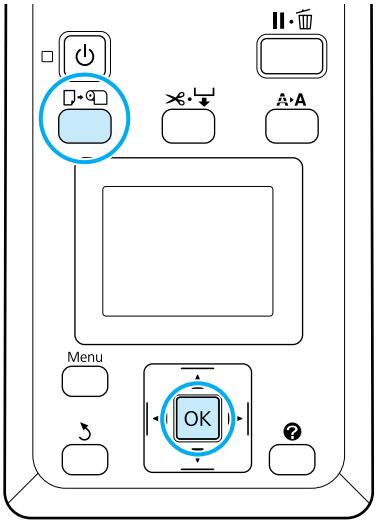


8. Deslize o papel em rolo completamente para a direita.

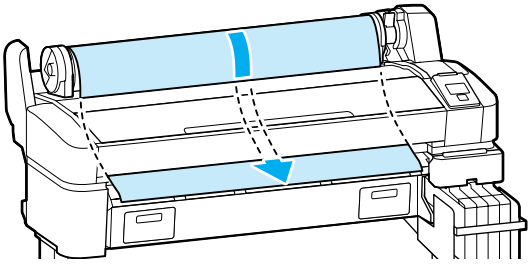
Seguindo as guias adaptadoras, deslize lentamente o rolo para trás.



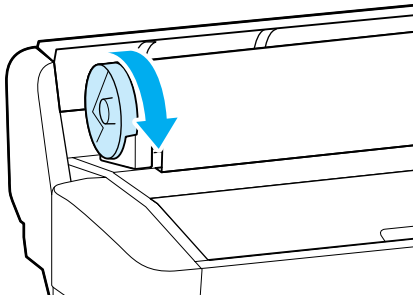
9. Pressione o botão ⎘ no painel de controle. Confirme se **Papel em Rolo** está destacado no visor e pressione o botão **OK**.



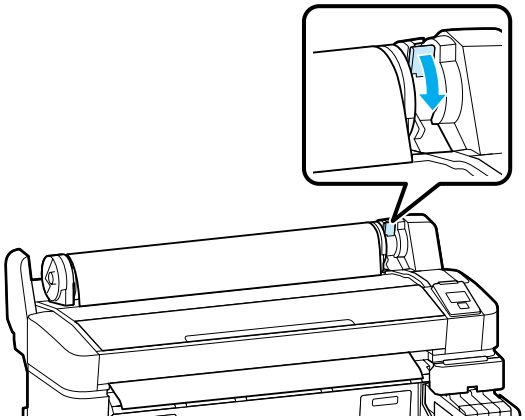
10. Insira a extremidade do papel em rolo na ranhura de papel e puxe-o para que saia do outro lado. Certifique-se de que o papel não apresenta folgas e de que a extremidade não tem dobras.



Nota:
Não toque na zona de impressão do papel. Depois de colocar o papel em rolo, rode os adaptadores de papel em rolo, conforme indicado, para alimentar o papel.

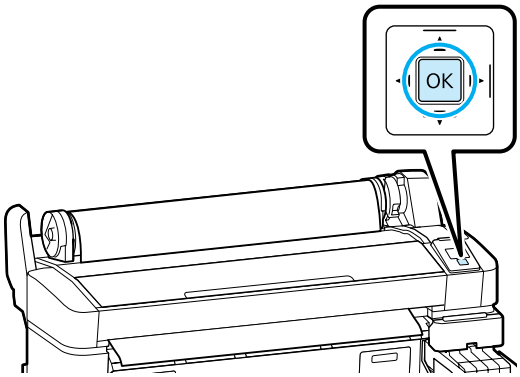


11. Baixe a alavanca de bloqueio do rolo.



12. Seguindo as instruções na tela, pressione o botão **OK**.

    O papel será alimentado para dentro da impressora.



13. Verifique o tipo de papel.

    A impressora apresentará as definições de **Tipo de Papel** e **Papel em Rolo Restante** relativas ao papel atualmente selecionado na impressora. Para imprimir com as definições atuais, pressione os botões ▼/▲ para selecionar **Manter Definições Acima** e pressione o botão **OK**. Para alterar as definições, selecione **Alterar Definições** e pressione o botão **OK**. Consulte “Visualizar e alterar as definições de papel” na página 38.

Cortar o papel em rolo

Depois de imprimir, pode cortar o papel em rolo utilizando qualquer um dos dois métodos seguintes.

- Corte Automático:
  O papel em rolo é cortado automaticamente depois de cada página ser impressa utilizando o dispositivo de corte integrado.

- Corte manual:
  Pressione o botão ✂↵ para cortar o papel utilizando o dispositivo de corte integrado. É impressa uma linha de corte para corte manual que pode utilizar como guia quando cortar o papel utilizando o dispositivo de corte integrado.

Nota:

- *O corte do papel em rolo poderá demorar algum tempo.*

- *Alguns tipos de papel em rolo não podem ser cortados com o dispositivo de corte integrado. Use um dispositivo de corte disponível no mercado para cortar o papel. Se utilizar um dispositivo de corte de outro fabricante, execute as operações seguintes.*

  Pressione o botão ✂↵. Mantenha o botão ▼ pressionado para alimentar o papel, de forma que a zona de corte fique abaixo da guia de ejeção de papel. Corte o papel utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante.

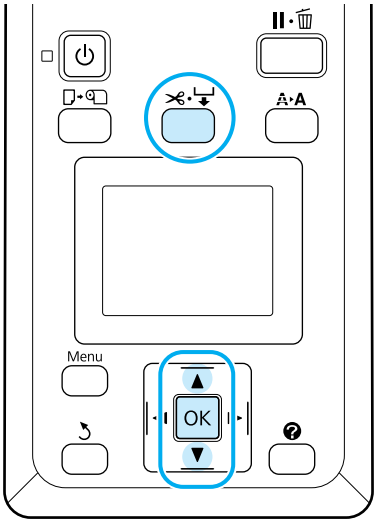
Métodos de configuração

Utilize os botões ◀/▶ do painel de controle para selecionar o separador ⚙ e pressione o botão **OK** ou **Menu**. É apresentado o menu Configuração; selecione **Config. Impressora** > **Config. Papel em Rolo** > **Corte Automático** > **Sim** e pressione o botão **OK**. Para o corte manual, selecione **Não**. A predefinição é **Sim**. Para obter mais informações, consulte “Menu Configuração” na página 60.

Método de corte manual

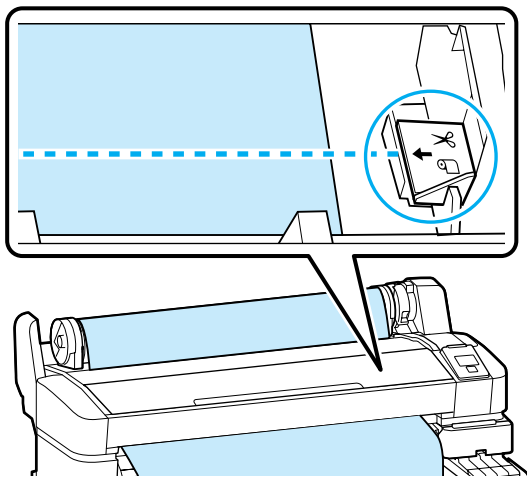
Se o **Corte Automático** estiver desativado, pode cortar em qualquer posição através do seguinte procedimento, quando a impressão terminar.

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



Cortar o papel manualmente utilizando o dispositivo de corte integrado

1. Pressione o botão ✂·↓. Enquanto visualiza o interior da impressora sem abrir a respectiva tampa, pressione o botão ▼ para alinhar a zona de corte com a marca ⬅, existente no lado direito do interior da impressora.



> ***Nota:***
> *O comprimento de papel mínimo que pode ser cortado com o dispositivo de corte integrado está fixado em 60 a 127 mm e não pode ser alterado. Se a posição de corte for mais curta do que o comprimento mínimo acima referido, o papel tem que ser alimentado automaticamente para esse comprimento, pelo que terá de ser deixada uma margem. Use um dispositivo de corte disponível no comércio para remover a margem.*

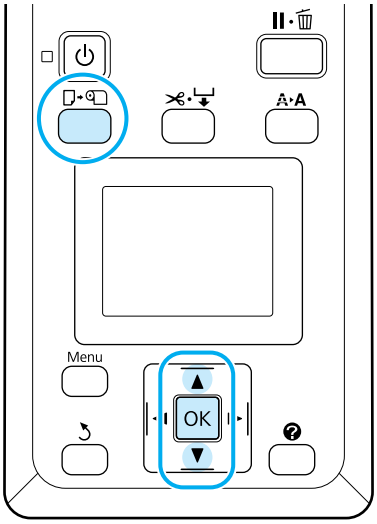
2. Clique no botão **OK**.

   O papel é cortado pelo dispositivo de corte integrado.

Remover o papel em rolo

Esta seção descreve como retirar e guardar o papel em rolo após a impressão. Os roletes de pressão podem deixar marcas no papel que fica na impressora.

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Confirme que a impressora está pronta e pressione o botão .

   É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

2. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Ejectar Papel** e pressione o botão **OK**.

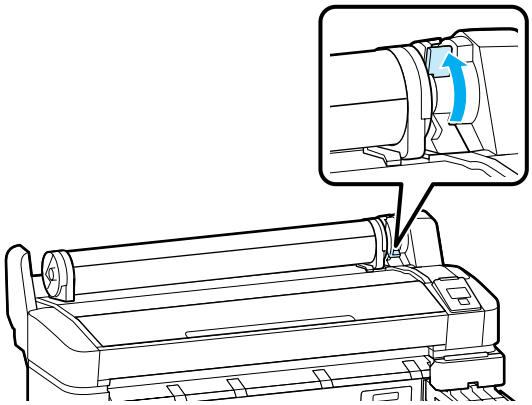
> ***Nota:***
> *Para calcular o **Papel em Rolo Restante**, precisa definir o comprimento do papel em rolo quando ele for instalado. Para fazer uma gestão correta do papel em rolo restante, recomendamos que abra o separador e que registre a quantidade do papel em rolo restante quando substituir o papel em rolo.*

3. O papel é enrolado automaticamente.

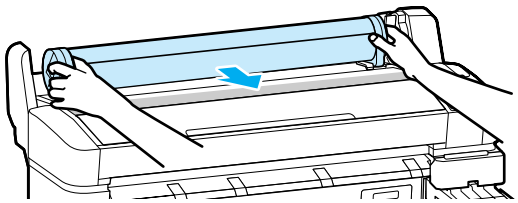
   Assim que o papel for enrolado, a impressora apresentará a mensagem **Pressione e coloque papel.**

> ***Nota:***
> *Se o visor mostrar a mensagem **Rode o adaptador do papel em rolo para enrolar o papel**, abra a tampa do papel em rolo e enrole o papel manualmente.*

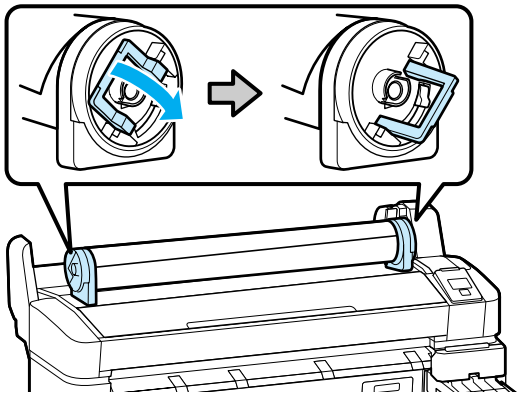
4. Levante a alavanca de bloqueio do rolo.



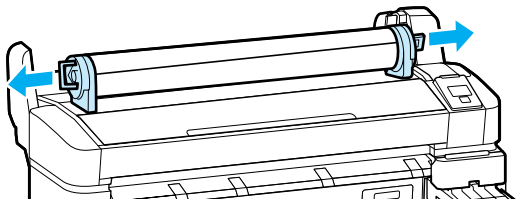
5. Enquanto segura o papel utilizando os adaptadores de rolo, desloque o rolo para o respectivo descanso.



6. Levante as alavancas de bloqueio do adaptador para soltar os adaptadores de papel em rolo.



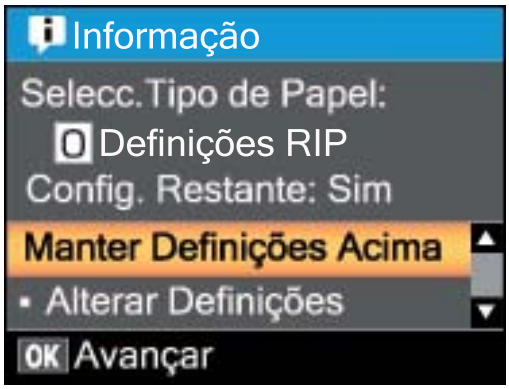
7. Retire os adaptadores de papel em rolo.



Depois de enrolar o papel em rolo com cuidado, guarde-o na embalagem original.

Visualizar e alterar as definições de papel

A tela indicada a seguir é apresentada no painel de controle depois que o papel é carregado.



Verificar as definições de papel

A caixa de diálogo apresenta as seguintes opções para o papel atualmente colocado na impressora.

Selecc. Tipo de Papel

A próxima visualização indica o que é utilizado como base para as definições de papel.

0 **Definições RIP**: A impressão é feita com base nas definições RIP.

1 **XXXXXXXXXXXXXXXXX**: A impressão é feita com base nas definições de papel #1 gravadas na impressora.

Esta impressora permite-lhe configurar e gravar várias definições de papel dependendo das características do papel utilizado. Pode gravar até 10 definições diferentes nos espaços de 1 à 10.

Consulte “Guardar definições” na página 43.

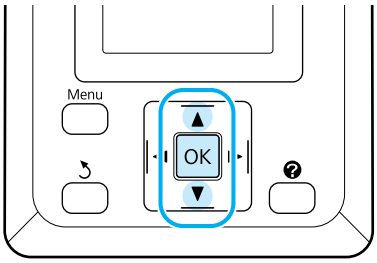
Configur. Restante

Quando esta opção está configurado como **Sim**, a quantidade aproximada de papel restante é calculada com base na definição do comprimento do papel e na quantidade utilizada na impressão; este valor é apresentado na área de visualização de informações do separador . Desta forma, pode verificar a quantidade de papel restante na tela antes de imprimir, o que pode ajudar a determinar a altura adequada para substituir o papel. Também pode definir um valor limiar para que, quando a quantidade de papel restante descer abaixo deste nível, uma mensagem de aviso seja apresentada.

Ajustar as definições

Execute as operações seguintes para alterar as definições apresentadas.

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Selecione uma opção.

   Para imprimir com as definições atuais

   Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Manter Definições Acima** e pressione o botão **OK**. Em seguida, avance para o passo 6.

   Para alterar as definições

   Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Alterar Definições** e pressione o botão **OK**.

2. Selecione a definição que pretende alterar e pressione o botão **OK**.

3. Selecione uma opção e pressione o botão **OK**.

4. Pressione o botão ↺ para voltar à caixa de diálogo mostrada no passo 2.

5. Quando terminar as definições, selecione **Sair** e pressione o botão **OK**.

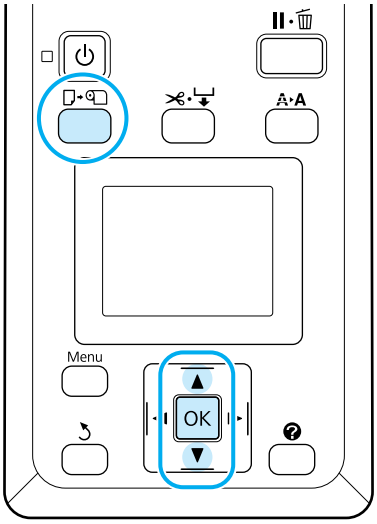
6. Se **Sim** estiver selecionado para **Configur. Restante**, lhe será solicitado que digite o comprimento do rolo. Pressione os botões ▼/▲ para especificar um valor entre 5 e 999,5 m (15 e 3000 pés) e pressione o botão **OK**. O comprimento do papel é definido em incrementos de 0,5 m (1 pé).

Após uma breve pausa, a impressora mostra **Operacional**, indicando que está pronta para imprimir. Transmita os dados a imprimir a partir do computador.

Substituir o papel

Esta seção descreve como substituir o papel. O procedimento é apresentado na tela do painel de controle. Siga estas instruções.

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Confirme que a impressora está pronta e pressione o botão .

   É apresentado o menu Substit./Retirar Papel.

2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar papel em rolo e depois aperte o botão **OK**.

> ***Nota:***
> *Para calcular o **Papel em Rolo Restante**, precisa definir o comprimento do papel em rolo quando ele for instalado. Para fazer uma gestão correta do papel em rolo restante, recomendamos que abra o separador e que registre a quantidade do papel em rolo restante quando substituir o papel em rolo.*

3. O rolo enrola automaticamente.

> ***Nota:***
> *Se o visor mostrar a mensagem **Rode o adaptador do papel em rolo para enrolar o papel**, enrole o papel manualmente.*

4. Siga as instruções na tela para colocar papel para a próxima tarefa.

Antes de imprimir

Antes de imprimir, configure as definições do papel para as características do papel que irá utilizar. As definições são ajustadas da seguinte forma.

- ❏ Selecione **Definição Papel Person** no menu Papel da impressora. Consulte “Menu Papel” na página 55.

- ❏ LFP Remote Panel 2 pode ser utilizado para copiar do computador as definições do papel que configurou no menu de definições da impressora.

Nota:

- ❏ *Não se esqueça de verificar as características do papel, como a tensão, a fixação da tinta ou a espessura, antes de ajustar as configurações do papel personalizado. Para conhecer as características do papel, consulte a documentação do papel ou o revendedor da sua área.*

- ❏ *Teste a qualidade de impressão nesta impressora antes de comprar grandes quantidades de papel.*

Guardar definições ótimas para o papel atual (definições do papel de impressão)

Existe uma variedade de definições de papel que podem ser otimizadas para o papel atual e salvas na impressora.

Quando as definições utilizadas com frequência estiverem guardadas num banco de definições de papel, pode recuperá-las para otimizar instantaneamente vários parâmetros.

A impressora disponibiliza um total de 10 bancos de definições de papel.

Esta seção descreve como criar bancos de definições de papel e as definições que podem ser guardadas.

Detalhes das definições de papel personalizado

Os itens seguidos podem sem configurados nas definições de papel personalizado:

- ❏ Seleccionar Papel Ref.

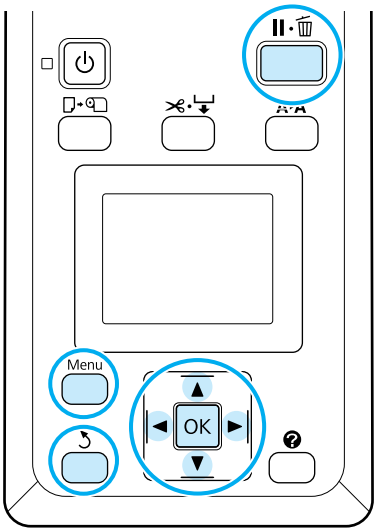
- ❏ Espaço Entre O Rolo

- ❏ Detectar Espess. Papel
- ❏ Ajuste Alim. Papel
- ❏ Sucção De Papel
- ❏ Tensão Papel em Rolo
- ❏ Remover Inclinação
- ❏ Nome da Definição

Para mais informações, consulte “Menu Papel” na página 55.

Guardar definições

Efetue o procedimento a seguir para guardar as definições de papel.



Selecionar um banco de Definição Papel Person

1. Confirme que a impressora está pronta para imprimir.
   Aperte os botões ◄/► para abrir o separador , depois aperte o botão **OK**.

   O menu de Papel aparecerá.

2. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Definição Papel Person** e pressione o botão **OK**.

   O menu Definição Papel Person aparecerá.

3. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o banco (de 1 a 10) onde quer guardar as definições de papel personalizado, depois pressione o botão **OK**.

   O menu das definições de papel personalizado para o número selecionado aparecerá.

   Note de que se selecionar um número para o qual as definições já foram guardadas, as primeiras definições serão substituídas.

> ***Nota:***
> *Pressione a tecla ⏸·🗑 para fechar o menu das definições.*

Seleccionar Papel Ref.

Selecione o tipo de papel com as características mais parecidas às do papel que está usando.

1. Selecione **Seleccionar Papel Ref.** no menu de definições de papel, depois pressione o botão **OK**.

2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o papel de referência e depois aperte o botão **OK**.

3. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o papel mais parecido ao que está usando, depois pressione o botão **OK**.

4. Pressione os botões ↺ duas vezes para voltar ao menu de definições de papel.

Espaço Entre O Rolo

Selecione o espaço entre o rolo, ou seja, a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmente, selecione Normal. Selecione uma definição mais larga se as imagens impressas ficarem borradas. Se, quando fizer o alinhamento da cabeça, achar que elas ainda não estão completamente alinhadas, selecione Estreito.

1. Pressione os botões ▼/▲ no menu de definições de papel para destacar **Espaço Entre O Rolo** e em seguida pressione o botão **OK**.

2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar a definição de valor alvo e depois aperte o botão **OK**.

3. Pressione o botão ↺ para voltar ao menu de definições de papel.

Detectar Espess. Papel

Pode imprimir o padrão da detecção da espessura do papel para determinar e definir a melhor espessura do papel baseada na impressão.

1. Pressione os botões ▼/▲ no menu de definições de papel para destacar **Detectar Espess. Papel** e em seguida pressione o botão **OK**.

2. Pressione a tecla **OK** para imprimir o padrão da detecção da espessura do papel.

3. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o número do padrão com a menor quantidade de discrepância entre as linhas no impresso e depois pressione o botão **OK** para a impressora voltar ao estado “pronta para imprimir”.

Ajuste Alim. Papel

Se a quantidade de alimentação de papel não for definida corretamente, podem surgir faixas (padrões de faixas horizontais ou descoloração). Se as faixas não desaparecerem após a limpeza da cabeça ou o Alinhamento Cabeça, ajuste a correção da quantidade de papel alimentado. O valor pode ser definido através dos seguintes métodos:

- Padrão

  Verifique visualmente o padrão de impressão e introduza o valor de correção.

- Valor

  Altere o valor com base nas faixas observadas. O valor de correção é definido como a razão em relação a 1 metro (-0,70 a +0,70%).

Imprimir um padrão de alinhamento para correção

1. Selecione **Definição Papel Person** no menu de papel.

2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o banco onde quer guardar as definições de papel personalizado, depois pressione o botão **OK**.

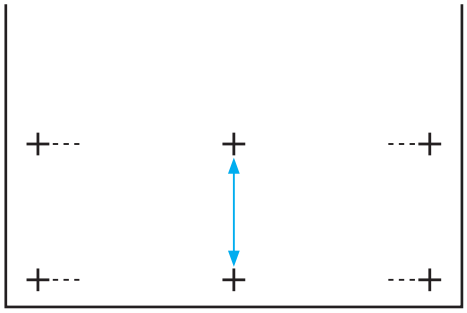
3. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Ajuste Alim. Papel** e pressione o botão **OK**.

4. Selecione **Padrão** e depois aperte o botão **OK**.

5. Pressione o botão **OK** para imprimir um modelo de ajuste.

6. Usando uma régua que mostre milímetros, meça as distâncias entre os símbolos “+” no padrão de ajuste impresso.

Utilize apenas a distância entre os símbolos centrais ou a média das distâncias entre os símbolos esquerdo, central e direito.



7. Pressione os botões ▼/▲ para introduzir o valor medido e pressione o botão **OK** para a impressora voltar ao estado “pronta para imprimir”.

Alteração manual do valor para o ajuste

1. Selecione **Definição Papel Person** no menu de papel.
2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o banco onde quer guardar as definições de papel personalizado, depois pressione o botão OK.
3. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Ajuste Alim. Papel** e pressione o botão **OK**.
4. Selecione **Valor** e depois aperte o botão **OK**.
5. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o valor alvo e depois aperte o botão **OK**.
6. Pressione os botões ↻ duas vezes para voltar ao menu de definições de papel.

Sucção De Papel

Especificar um valor muito alto para papel fino irá aumentar a distância entre o papel e a cabeça de impressão, deteriorando a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado corretamente. Se isso acontecer, reduza a sucção do papel.

1. Pressione os botões ▼/▲ no menu de definições de papel para destacar **Sucção De Papel** e em seguida pressione o botão **OK**.
2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar o valor alvo e depois aperte o botão **OK**.
3. Pressione o botão ↻ para voltar ao menu de definições de papel.

Tensão Papel em Rolo

Selecione Alta ou Mais Alta se o papel ficar enrugado durante a impressão.

1. Pressione os botões ▼/▲ no menu de definições de papel para destacar **Tensão Papel em Rolo** e em seguida pressione o botão **OK**.

2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar a definição de valor alvo e depois aperte o botão **OK**.

3. Pressione o botão ↺ para voltar ao menu de definições de papel.

Remover Inclinação

Define a operação realizada para evitar que o papel fique torto quando for carregado na impressora.

1. Pressione os botões ▼/▲ no menu de definições de papel para destacar **Remover Inclinação** e em seguida pressione o botão **OK**.

2. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar **Ligado** para reduzir a inclinação do papel durante a alimentação ou **Não** para desativar esta função; depois pressione o botão **OK**.

3. Pressione o botão ↺ para voltar ao menu de definições de papel.

Nome da Definição

Pode atribuir um nome às definições de papel personalizado gravadas. Especifique um nome fácil de lembrar para permitir uma seleção rápida.

1. Pressione os botões ▼/▲ no menu de definições de papel para destacar o **Nome da Definição** e em seguida pressione o botão **OK**.

2. Introduza o nome da definição.

   Pode navegar entre diferentes tipos de caracteres pressionando o botão **Menu**. A ordem é a seguinte: Maiúsculas -> Minúsculas -> Números/Símbolos.

   Pressione os botões ▼/▲ para navegar pelos caracteres para o tipo de caractere selecionado.

   Assim que o caractere desejado for apresentado, pressione o botão ▶ para confirmar.

   O cursor irá então avançar até à área de entrada seguinte. Repita este processo até terminar.

Se cometer algum erro, pressione o botão ◀ para apagar o caractere anterior.

3. Depois de inserir o nome, pressione o botão **OK**.

4. Pressione o botão ↄ para voltar ao menu de definições de papel.

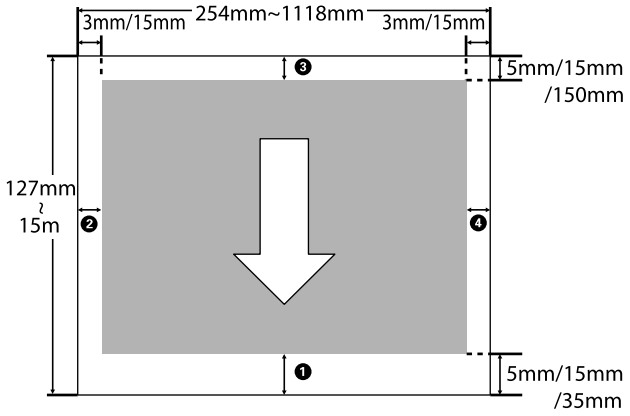
Área de impressão

Esta seção descreve as áreas de impressão da impressora.

Se a margem definida em um aplicativo for superior aos valores de configuração seguintes, as partes que excedem as margens especificadas não são impressas. Por exemplo, se 15 mm (0,6 pol.) for selecionado como valor para as margens esquerda e direita nos menus da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm (0,6 pol.) restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos.

A área cinzenta na ilustração abaixo indica a área de impressão.

A seta na ilustração indica a direção do papel ejetado.



As margens do papel em rolo dependem da opção selecionada para **Margem Papel Rolo** nos menus, conforme indicado na tabela seguinte. Para definições de **Margem Papel Rolo**, consulte “Menu Configuração” na página 60.

A predefinição padrão é **Normal**.

Definição da Margem Papel Rolo	Valores das Margens
Normal	1, 3 = 15 mm
	2, 4 = 3 mm

Definição da Margem Papel Rolo	Valores das Margens
Sup. 15 mm/Inf. 15 mm	1, 3 = 15 mm
	2, 4 = 3 mm
Sup. 35 mm/Inf. 15 mm	1 = 35 mm
	3 = 15 mm
	2, 4 = 3 mm
Sup. 15 mm/Inf. 150 mm	1 = 15 mm
	3 = 150 mm
	2, 4 = 3 mm
Sup. 5 mm/Inf. 5 mm	1, 3 = 5 mm
	2, 4 = 3 mm
15 mm	1, 2, 3, 4, = 15 mm

Importante:

- *A impressão fica distorcida quando a extremidade do papel em rolo que é puxada sai do rolo. Certifique-se de que a extremidade que é puxada fica fora da área de impressão.*
- *O tamanho de impressão não se altera mesmo quando as margens são alteradas.*

Desligar a impressora usando o temporizador de desligamento

A impressora oferece as duas seguintes opções de gestão de energia:

- **Modo de repouso**

  A impressora entra no modo de repouso quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controle ou outras. Quando a impressora entra no modo inativo, a tela do painel de controle se desliga e os motores internos e outras peças se desligam para reduzir o consumo de energia.

  Pressione ⏻ para sair do modo inativo e voltar ao estado normal de funcionamento. É possível selecionar o tempo decorrido até a impressora entrar no modo inativo a partir de valores entre 5 e 240 minutos. Pelas predefinições, a impressora entra no modo inativo se não forem executadas operações durante 15 minutos. O tempo decorrido pode ser alterado no menu Configuração (consulte “Menu Configuração” na página 60).

> ***Nota:***
> *Quando a impressora entra no modo inativo, a tela do painel de controle fica sem imagem, como se a impressora tivesse sido desligada, mas o indicador luminoso ⏻ continua aceso.*

- **Gestão Energética**

  A impressora está equipada com a opção Gestão Energética, que desliga automaticamente a impressora se não ocorrerem erros, se não forem recebidas tarefas de impressão e se não forem executadas operações no painel de controlo ou outras, durante um determinado período de tempo. O tempo decorrido até a impressora se desligar automaticamente pode ser selecionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora.

  Pelas predefinições, a impressora desliga-se automaticamente se não ocorrerem erros, se não forem recebidos pedidos de impressão e se não forem executadas operações no painel de controlo, ou outras, durante um período de oito horas. As definições de Gestão Energética podem ser ajustadas no menu Configuração (consulte “Menu Configuração” na página 60).

Sobre a gestão de energia

Pode ajustar o tempo antes de aplicar a gestão de energia. Qualquer aumento afetará a eficiência energética da impressora. Leve em consideração o meio ambiente antes de fazer alguma alteração.

Cancelar a impressão

Pressione o botão **II·🗑**, selecione **Cancelar Tarefa** na tela e, em seguida, pressione o botão **OK**.

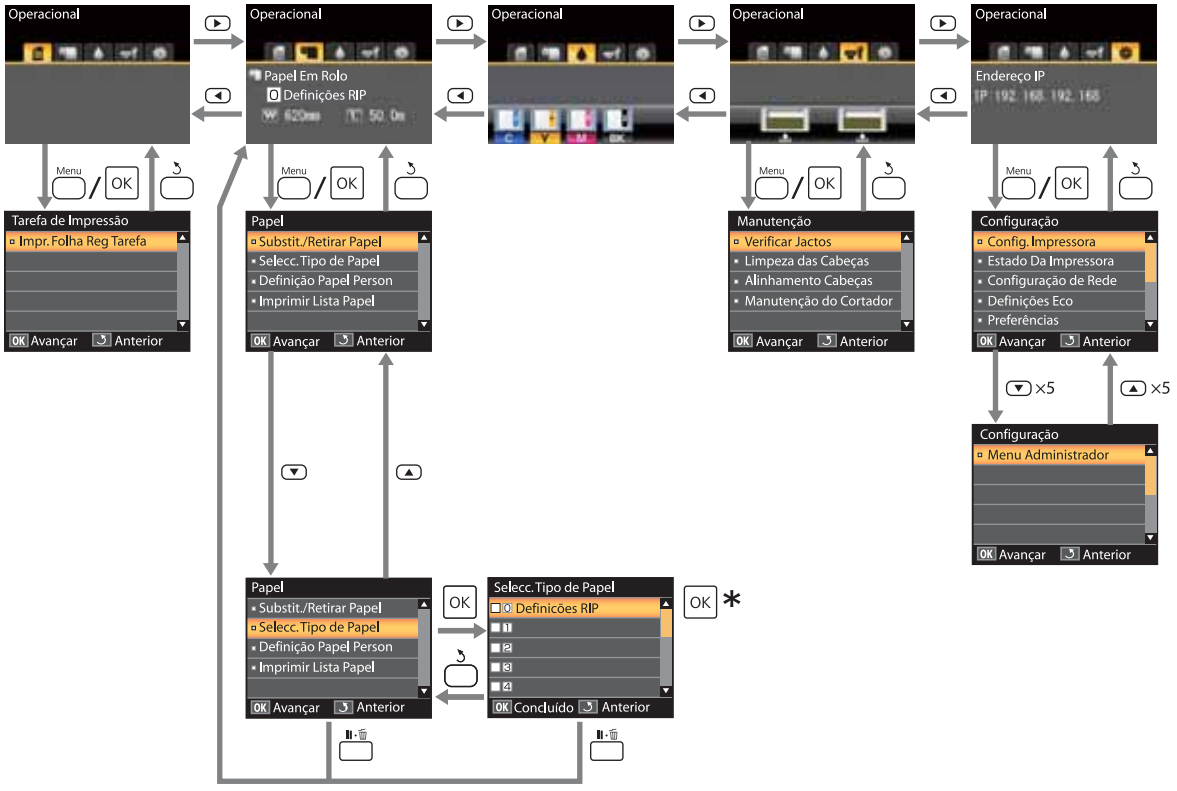
A tarefa de impressão é cancelada, mesmo que esteja no meio da impressão. Depois de cancelar uma tarefa, a impressora pode demorar algum tempo até voltar ao estado operacional.

Capítulo 3

Uso do menu do painel de controle

Operações do menu

As operações necessárias para apresentar os vários menus são indicadas a seguir. O exemplo abaixo indica as operações para acessar o menu Papel.



* Depois de pressionar o botão **OK** para selecionar a opção destacada, pressione o botão ↺ para voltar ao menu anterior. Pressione o botão ⏸·🗑 para sair.

Lista do menu

Os itens e as opções disponíveis no menu são descritos a seguir. Consulte as páginas indicadas para obter mais informações sobre cada item.

Menu Tarefa de Impressão

Consulte “Menu Tarefa de Impressão” na página 55.

Item do menu	Descrição
Impr. Folha Reg Tarefa	Pressione **OK** para começar a impressão.

Menu Papel

Consulte “Menu Papel” na página 55.

Item do menu		Descrição
Substit./Retirar Papel	Ejectar Papel	Apresenta instruções para retirar o papel.
	Papel em rolo	Apresenta instruções para colocar o papel.
Selecc. Tipo de Papel	Definições RIP	—
	1 a 10 (Número das Definições de Papel)	Lista os nomes dos tipos de papel personalizado definidos pelo usuário.

Item do menu			Descrição	
Definição Papel Person	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (nome do tipo de papel personalizado)	Seleccionar Papel Ref.	Photo Paper	Apresenta o nome do papel exclusivo Epson.
			Matte Paper	
			Plain Paper	
			Outros	
			Papel Não Seleccion	Papel Não Seleccion
		Espaço Entre O Rolo	Estreito, Normal, Largo, Mais largo	
		Detectar Espess. Papel	Pressione **OK** para começar a impressão.	
		Ajuste Alim. Papel	Padrão	Pressione **OK** para começar a impressão.
			Valor	–0.70 a +0.70%
		Sucção De Papel	–4 a 0	
		Tensão Papel em Rolo	Normal, Alta, Mais Alta	
		Remover Inclinação	Sim, Não	
		Nome da Definição	22 caracteres ou menos (letras, números e símbolos)	
		Repor Definições	Sim, Não	
Imprimir Lista Papel			Pressione **OK** para começar a impressão.	

Menu Manutenção

Consulte “Menu Manutenção” na página 59.

Item do menu		Descrição
Verificar Jactos		Pressione **OK** para começar a impressão.
Limpeza das Cabeças	Todos os Jactos	Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)
	Jactos Seleccionados	Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)
Alinhamento Cabeças	Manual (Uni-D)	Pressione **OK** para começar a impressão.
	Manual (Bi-D)	
Manutenção do Cortador	Ajustar Posição Corte	–3 a 3 mm
	Substituir Cortador	Pressione **OK** para começar a mover.

۞ Menu Configuração

Consulte “Menu Configuração” na página 60.

Item do menu			Descrição	
Config. Impressora	Config. Papel em Rolo	Corte Automático	Sim, Não	
		Renovar Margens	Sim, Não	
		Linha De Página	Sim, Não	
		Margem Papel Rolo	Normal, Sup. 15 mm/Inf. 15 mm, Sup. 35 mm/Inf. 15 mm, Sup. 15 mm/Inf. 150 mm, 3 mm, Sup. 5 mm/Inf. 5 mm, 15 mm	
		Papel em Rolo Restante	Sim, Não	
		Alerta Restante	1 a 15 m (4 a 50 pés)	
	Definições Avançadas	Tensão Papel em Rolo	Baixa, Normal, Alta, Mais Alta	
		Menos Cabeça Esfregada	Sim, Não	
		Tempo Sec. por Página	0 a 60 minutos	
		Ver Formato Papel	Sim, Não	
		Ver Inclinação Papel	Sim, Não	
		Ciclo de Limpeza	Não, de cada 1 a 10 páginas	
	Repor Definições		Sim, Não	
Estado Da Impressora	Versão Do Firmware		xxxxxxx,x.xx,xxxx	
	Estado da Opção		Opções não estão disponíveis para esta impressora.	
	Mostrar Total de Impr.		XXXXXXX m2 (XXXXXX pés2)	
	Imprimir Folha Estado		Pressione **OK** para começar a impressão.	
Configuração De Rede	Config. Endereço IP		Auto	-
			Painel	Endereço IP, Máscara de Sub-Rede, Porta Ligação Pred.
	Imprimir Folha Estado		Pressione **OK** para começar a impressão.	
	Repor Definições		Sim, Não	

Item do menu		Descrição
Definições Eco	Modo de Repouso	5 a 240 minutos
	Gestão Energética	Não, 1 a 24 horas
	Repor Definições	Sim, Não
Preferências	Idioma/Language	Lista os idiomas suportados.
	Unidade: Comprimento	m, pés/pol.
	Definição Lâmp. Alerta	Sim, Não
Menu Administrador	Data e Hora	AA/MM/DD HH:MM
	Fuso Horário	Introduza a diferença horária entre GMT e o fuso horário local.
	Repor Definições Todas	Sim, Não

Descrições de menus

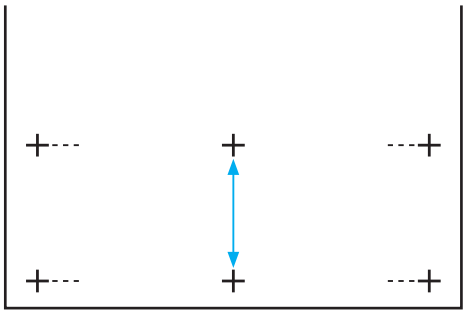
Menu Tarefa de Impressão

Item	Descrição
Impr. Folha Reg Tarefa	Pressione o botão **OK** para imprimir o registro da tarefa de impressão.

Menu Papel

Item	Descrição	
Substit./Retirar Papel	Ejectar Papel	Pressione o botão **OK** para ver as instruções para retirar o papel. Siga as instruções na tela para retirar o papel. Se não houver papel na impressora as instruções não são apresentadas.
	Papel em rolo	Depois de fazer a sua seleção, pressione o botão **OK**. Siga as instruções na tela para colocar o papel. Se já existir papel colocado na impressora, as instruções para retirar o tipo de papel colocado serão apresentadas antes das instruções de colocação.

Item			Descrição	
Selecc. Tipo de Papel	Definições RIP		Selecione as definições de papel para utilizar na impressão. Se as **Definições RIP** estiverem selecionadas, serão utilizadas as definições de papel selecionadas no software RIP. Defina um número entre 1 a 10 para utilizar as definições de papel selecionadas nessa opção para imprimir. Para gravar um grupo de definições de papel desta forma, utilize a **Definição Papel Person**.	
	1 a 10 (Número das Definições de Papel)			
Definição Papel Person	XXXXXXXXXXX (nome do tipo de papel personalizado)	Seleccionar Papel Ref.	Photo Paper	Pode selecionar o tipo de papel mais parecido com o papel que está usando.
			Matte Paper	
			Plain Paper	
			Outros	
			Papel Não Seleccion (Padrão)	Selecione esta opção se não pretender especificar o tipo de papel.
		Espaço Entre O Rolo	Estreito	Selecione o espaço entre o rolo, ou seja, a distância entre a cabeça de impressão e o papel. Normalmente, selecione **Normal**. Selecione uma definição mais larga se as imagens impressas ficarem borradas. Se quando fizer o alinhamento da cabeça achar que ainda não estão completamente alinhadas, selecione **Estreito**.
			Normal (Padrão)	
			Largo	
			Mais Largo	
		Detectar Espess. Papel	Pressione o botão **OK** para imprimir um modelo que lhe permita determinar a espessura do papel atual. A partir dos resultados de impressão, selecione o número do modelo com o desalinhamento menor.	

Item			Descrição	
Definição Papel Person	XXXXXXXXXXX (nome do tipo de papel person.)	Ajuste Alim. Papel	Padrão Valor	Utilize esta definição se não conseguir resolver problemas de faixas (linhas horizontais ou cores não uniformes) na área de impressão normal, mesmo depois de fazer a limpeza da cabeça ou o alinhamento da cabeça. **Padrão** selecionado Pressione o botão **OK** para imprimir um modelo de ajuste. Meça as distâncias entre os símbolos "+" no modelo de ajuste impresso. Utilize apenas a distância entre os símbolos centrais ou a média das distâncias entre os símbolos esquerdo, central e direito.  Depois de imprimir o modelo de ajuste, o comprimento do modelo é apresentado no painel de controle. Pressione os botões ▲/▼ para destacar a tarefa desejada e pressione o botão **OK**. **Valor** selecionado Especifique um ajuste entre -0,70 e +0,70%. Selecionar um valor muito pequeno provoca o aparecimento de faixas pretas; ajuste o valor para cima. Da mesma forma, selecionar um valor muito grande provoca o aparecimento de faixas brancas; ajuste o valor para baixo.

Item			Descrição	
Definição Papel Person	XXXXXXXXXXX (nome do tipo de papel person.)	Sucção De Papel	–4 a 0	É importante especificar o valor adequado de potência de sucção para o papel utilizado, de modo a manter a distância correta entre o papel e a cabeça de impressão. Especificar um valor muito alto para papel fino ou macio irá aumentar a distância entre o papel e a cabeça de impressão, deteriorando a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado corretamente. Se isso acontecer, reduza a sucção do papel. A potência de sucção diminui quando reduz a definição.
		Tensão Papel em Rolo	Normal (Padrão)	Selecione **Alta** ou **Mais Alta** se o papel ficar enrugado durante a impressão.
			Alta	
			Mais Alta	
		Remover Inclinação	Sim (Padrão)	Selecione se pretende ativar (Sim) ou desativar (Não) a redução da inclinação do papel.
			Não	
		Nome da Definição	Introduza um nome com um máximo de 22 caracteres para as definições de papel personalizado. Especifique um nome fácil de lembrar para permitir uma seleção rápida.	
		Repor Definições	Sim	Reponha os valores predefinidos das definições de papel personalizado selecionado.
			Não	
Imprimir Lista Papel			Pressione o botão **OK** para imprimir uma lista das definições de papel personalizado.	

Menu Manutenção

<table>
<tr><th colspan="2">Item</th><th colspan="2">Descrição</th></tr>
<tr><td colspan="2">Verificar Jactos</td><td colspan="2">Pressione o botão OK para imprimir um modelo de verificação dos jatos. Inspecione visualmente o modelo impresso e faça uma limpeza da cabeça se detectar cores fracas ou áreas sem cor.
Consulte "Detectar jatos obstruídos" na página 68.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Limpeza das Cabeças</td><td>Todos os Jactos</td><td>Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)</td><td rowspan="2">Verifique o número dos modelos com segmentos fracos ou inexistentes e especifique se quer limpar todos os jatos ou só as linhas que contenham estes números. Todos os Jactos faz a limpeza da cabeça para todos os jatos. Jactos Seleccionados permite especificar uma linha ou várias linhas de jatos para fazer a limpeza de cabeças.
Pode escolher entre os seguintes níveis para a limpeza de cabeças: Executar (Claro), Executar (Médio) ou Executar (Escuro) Primeiro, utilize Executar (Claro). Se continuar a observar cores desmaiadas ou áreas sem cor, então utilize Executar (Médio). Se continuar a observar cores desmaiadas ou áreas sem cor, então utilize Executar (Escuro).
Consulte "Limpeza da cabeça de impressão" na página 69.</td></tr>
<tr><td>Jactos Seleccionados</td><td>Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Alinhamento Cabeças</td><td>Manual (Uni-D)</td><td colspan="2" rowspan="2">Se os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado ou desfocado, faça o alinhamento da cabeça para realinhar a cabeça de impressão. Consulte "Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça)" na página 70.</td></tr>
<tr><td>Manual (Bi-D)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Manutenção do Cortador</td><td>Ajustar Posição Corte</td><td>–3 a 3 mm</td><td>A posição de corte pode ser ajustada em incrementos de 0,2 mm.</td></tr>
<tr><td>Substituir Cortador</td><td colspan="2">Desloca o dispositivo de corte para a posição de substituição para que o possa substituir. Pressione o botão OK para deslocar o dispositivo de corte para a posição de substituição. O papel tem de ser retirado antes de substituir o dispositivo de corte. Retire o papel antes de continuar. Consulte "Substituir o dispositivo de corte" na página 82.</td></tr>
</table>

Menu Configuração

Selecionar **Menu Administrador** exibe uma tela de pedido de senha. Não é digitada qualquer senha no momento do envio; pressione o botão **OK** para avançar. Se a senha de administrador tiver sido alterada, digite a senha de administrador.

Item			**Descrição**	
Config. Impressora	Config. Papel em Rolo	Corte Automático	Sim (Padrão)	Especifique **Sim** para cortar o papel em rolo automaticamente utilizando o dispositivo de corte integrado à medida que cada página é impressa e especifique **Não** para desativar o corte automático do papel.
			Não	
		Renovar Margens	Sim (Padrão)	Se **Sim** estiver selecionado durante a impressão sem margens, a impressora vai recortar automaticamente a extremidade principal para retirar quaisquer manchas de tinta que possam ter sido deixadas pela cópia anterior; para desativar esta função, especifique **Não**. De qualquer maneira, imprimir sem margens não está garantida nesta impressora.
			Não	

Item			Descrição	
Config. Impressora	Config. Papel em Rolo	Linha De Página	Sim (Padrão)	Se **Corte Automático** estiver definido como **Não**, pode optar por imprimir (**Sim**) ou não imprimir (**Não**) as linhas de corte no papel em rolo. As linhas de corte não são impressas se o **Corte Automático** estiver configurado como **Sim**.
			Não	
		Margem Papel Rolo	Normal (Padrão)	Quando definidas para **Normal**, as margens superior e inferior são de 15 mm, e as margens esquerda e direita de 3 mm. Exceto no caso dos **15 mm**, as margens esquerda e direita para todas as outras definições são de 3 mm. Consulte "Área de impressão" na página 48.
			Sup. 15 mm/Inf. 15 mm	
			Sup. 35 mm/Inf. 15 mm	
			Sup. 15 mm/Inf. 150 mm	
			Sup. 5 mm/Inf. 5 mm	
			15 mm	
		Papel em Rolo Restante	Sim (Padrão)	Selecione se pretende apresentar/registrar (**Sim**) ou não apresentar/registrar (**Não**) a quantidade de papel em rolo restante. **O Papel em Rolo Restante** pode ser ativado se selecionar Sim e introduzir o comprimento do rolo.
			Não	
		Alerta Restante	1 a 15 m (4 a 50 pés)	Apresentado se **Sim** estiver selecionado para **Papel em Rolo Restante**. Dentro de valores compreendidos entre 1 e 15 m (4 e 50 pés), defina a apresentação de um aviso quando a quantidade de papel em rolo restante descer abaixo desse limite. Pode definir em incrementos de 1 m (4 pés).

Item			Descrição	
Config. Impressora	Definições Avançadas	Tensão Papel em Rolo	Baixa	Selecione **Alta** ou **Mais Alta** se o papel ficar enrugado durante a impressão. A opção **Tensão Papel em Rolo** pode ser especificada em separado para cada tipo de papel utilizando a opção **Definição Papel Person** no menu Papel. Se **Papel Personalizado** for selecionado para **Selecc. Tipo de Papel**, a impressora irá utilizar o valor selecionado para **Tensão Papel em Rolo** em **Definição Papel Person**. Esta definição entra em vigor se não for especificada uma tensão do papel em rolo personalizado.
			Normal (Padrão)	
			Alta	
			Mais Alta	
		Menos Cabeça Esfregada	Sim	Se o papel for espesso, a cabeça de impressão pode arranhar a superfície de impressão. Especifique **Sim** para impedir que isso aconteça. Esta opção pode ser usada para alterar provisoriamente o valor selecionado para **Definição Papel Person.** > **Espaço Entre O Rolo** no menu Papel. No entanto, tenha em atenção que **Sim** não tem qualquer efeito se **Mais Largo** estiver selecionado para **Espaço Entre O Rolo**.
			Não (Padrão)	
		Tempo Sec. por Página	Não, 0,1 a 60 minutos	Especifique o tempo de pausa da impressora de modo a permitir que a tinta seque após a impressão de cada uma das páginas; selecione **Não** ou escolha valores entre 0,1 e 60 minutos. Dependendo da densidade da tinta ou do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Se a tinta borrar no papel, defina um tempo maior para a secagem da tinta. Quanto maior for o tempo de secagem, mais tempo é necessário para a impressão.

Item			Descrição	
Config. Impressora	Definições Avançadas	Ver Formato Papel	Sim (Padrão) Não	Especifique se pretende que a impressora detecte automaticamente (**Sim**) ou não detecte (**Não**) a largura do papel. Experimente especificar **Não** se for apresentado um erro de definição do papel depois de colocar o papel corretamente. No entanto, tenha em atenção que a impressora pode imprimir fora do papel se **Não** estiver selecionado. Se a impressão for para além das extremidades do papel, o interior da impressora fica sujo de tinta. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para **Sim**.
		Ver Inclinação Papel	Sim (Padrão) Não	Se **Sim** estiver selecionado, aparecerá um erro no painel de controle e a impressão para se o papel estiver inclinado; selecione **Não** para desativar esta função. A opção **Sim** é recomendada na maioria das circunstâncias, uma vez que papel inclinado pode provocar obstrução da impressora.
		Ciclo de Limpeza	Não (Padrão) A cada, 1 a 10 páginas	Selecione quando executar a limpeza de cabeças agendada; pode selecionar a partir do **Não** ou depois de cada 1 a 10 páginas. Se **Não** estiver selecionado, nenhum Ciclo de Limpeza é utilizado. Se escolher um número entre 1 e 10 páginas, a limpeza de cabeças será realizada automaticamente antes da impressão ocorrer, depois do número determinado ser impresso.
	Repor Definições		Sim Não	Selecione **Sim** para repor todos os valores predefinidos das definições da impressora.

Item		Descrição	
Estado Da Impressora	Versão Do Firmware	xxxxxxx,x.xx,xxxx	Permite visualizar a versão de firmware.
	Estado da Opção	Opcionais não estão disponíveis para a impressora atualmente.	
	Mostrar Total de Impr.	XXXXXXX m2 (XXXXXX pés2)	Permite visualizar a área total impressa (seis dígitos no máximo).
	Imprimir Folha Estado	Pressione o botão **OK** para imprimir uma lista das definições atuais da impressora. Especifique esta opção para ver as definições rapidamente.	
Configuração De Rede	Config. Endereço IP	Auto (Padrão) Painel	Selecione se pretende utilizar DHCP para definir o endereço IP (**Auto**) ou definir o endereço manualmente (**Painel**). Especifique **Painel** para introduzir o **Endereço IP**, **Máscara De Sub-Rede** e a **Porta Ligação Pred.** Para mais informações, contacte o seu administrador de sistema.
	Imprimir Folha Estado	Pressione o botão **OK** para imprimir uma lista das definições de rede. Especifique esta opção para ver as definições de rede de relance.	
	Repor Definições	Sim Não	Selecione **Sim** para repor todos os valores predefinidos das definições de rede.

Item		Descrição	
Definições Eco	Modo de Reposo	5 a 240 minutos	A impressora entra automaticamente no modo inativo quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controle ou outras, durante o período de tempo selecionado. Utilize esta opção para especificar o período de tempo decorrido até a impressora entrar no modo inativo. Consulte "Desligar a impressora usando o temporizador de desligamento" na página 49.
	Gestão Energética	Não Não, 1 a 24 horas	A impressora desliga-se automaticamente quando não existem erros, não são recebidas tarefas de impressão e não são executadas operações no painel de controle ou outras durante oito horas. O tempo decorrido até a impressora se desligar pode ser selecionado a partir de valores entre 1 e 24 horas, em incrementos de 1 hora. Especifique **Não** para impedir que a impressora se desligue automaticamente.
	Repor Definições	Sim Não	Selecione **Sim** para repor todos os valores predefinidos de **Definições Eco**.

Item		Descrição	
Preferências	Idioma/Language	Japonês, Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Português, Espanhol, Holandês, Russo, Coreano, Chinês	Selecione o idioma utilizado na tela do painel de controle.
	Unidade: Comprimento	m (Padrão) pés/pol.	Selecione a unidade de comprimento que é apresentada na tela do painel de controle ou impressa nos modelos.
	Definição Lâmp. Alerta	Sim (Padrão) Não	Especifique se quer que a lâmpada grande de alerta se acenda (**Sim**) ou não (**Não**) quando ocorrer um erro.
Menu Administrador	Data e Hora	AA/MM/DD HH:MM	Acerte o relógio integrado da impressora. O relógio da impressora fornece a hora que aparece nas impressões das informações relativas às tarefas e do estado da impressora.
	Fuso Horário	Introduza a diferença entre o fuso horário atual e GMT. O fuso horário selecionado é utilizado nas notificações de e-mail enviadas pelo Remote Manager quando ocorre um erro.	
	Repor Definições Todas	Sim Não	Selecione **Sim** para repor todas as predefinições, exceto as opções Data e Hora, Idioma/Language e Unidade: Comprimento do menu Configuração.

Capítulo 4

Manutenção

Ajuste da cabeça de impressão

É necessário ajustar a cabeça de impressão se aparecerem linhas brancas nas impressões ou se a qualidade de impressão diminuir. Pode executar as funções de manutenção da impressora indicadas a seguir para manter a cabeça de impressão em boas condições e assim assegurar a melhor qualidade de impressão.

Faça uma manutenção adequada conforme os resultados de impressão e a situação.

Detectar jatos obstruídos

Faça uma verificação dos jatos para detectar obstruções se não utilizar a impressora durante um longo período de tempo ou antes de tarefas de impressão importantes. Faça uma inspeção visual do modelo de verificação impresso e limpe a cabeça de impressão se detectar cores desbotadas ou áreas sem cor.

Limpar a cabeça de impressão

Limpe a cabeça de impressão se detectar cores desbotadas ou áreas sem cor nos documentos impressos. Limpa a superfície da cabeça de impressão para melhorar a qualidade de impressão. Especifique se pretende fazer uma limpeza normal ou uma limpeza potente, de acordo com o nível de limpeza necessário.

Consulte “Limpeza da cabeça de impressão” na página 69.

A limpeza normal é recomendada na maioria das circunstâncias. Utilize a limpeza potente se os jatos continuarem obstruídos depois de fazer várias vezes a limpeza normal.

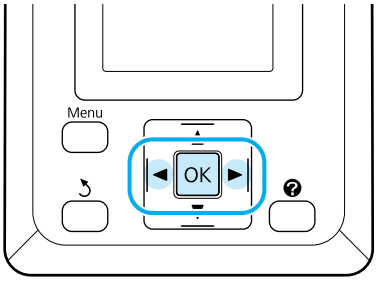
Ajustar a posição da cabeça de impressão (Alinhamento da cabeça de impressão)

Se as linhas ficarem desalinhadas ou os resultados de impressão tiverem um aspecto granulado, faça o Alinhamento Cabeças. A função Alinhamento Cabeças corrige desalinhamentos de impressão.

Consulte “Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça)” na página 70.

Detectar jatos obstruídos

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Coloque papel em rolo na impressora.

   Especifique um tipo de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.

2. Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione o botão **A▸A**.

   É apresentado o menu Manutenção.

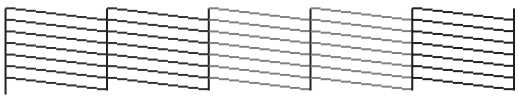
3. Confirme que **Verificar Jactos** está destacado e pressione o botão **OK**.

   É apresentada uma caixa de diálogo de confirmação.

4. Pressione o botão **OK** para imprimir um modelo de verificação.

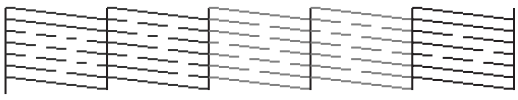
   Cheque o modelo de verificação impresso levando em consideração o seguinte:

   Exemplo de jatos limpos

   Não existem falhas no modelo de verificação dos jatos.

   Exemplo de jatos obstruídos

   Se existirem áreas sem cor no modelo, selecione **Limpeza das Cabeças** e limpe a cabeça de impressão. Consulte “Limpeza da cabeça de impressão” na página 69.

Limpeza da cabeça de impressão

Pode limpar todos os jatos ou selecionar para limpeza apenas os jatos que o modelo de verificação dos jatos impresso indica que estão com problemas.

Notas sobre limpeza da cabeça

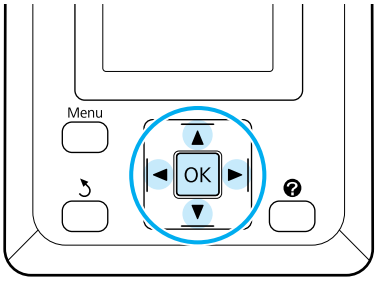
Tenha em atenção os pontos seguintes quando fizer a limpeza da cabeça.

- ❏ Limpe a cabeça de impressão apenas se a qualidade de impressão diminuir; por exemplo, se a impressão estiver desfocada, se faltarem cores ou se as cores estiverem incorretas. Também é gasta tinta quando se faz uma limpeza da cabeça.
- ❏ Limpar todos os jatos consome um pouco de tinta de todas as cores. Mesmo que esteja usando apenas tintas pretas para a impressão em preto e branco, as tintas de cor também são consumidas.
- ❏ Se repetir a limpeza da cabeça em um curto período de tempo, as caixas de manutenção pode encher-se rapidamente devido a uma pequena quantidade de evaporação de tinta nas caixas de manutenção. Prepare uma caixa de manutenção de reserva se não houver espaço vazio suficiente na caixa.
- ❏ Se os jatos continuarem obstruídos depois de executar a limpeza potente, desligue a impressora e deixe-a desligada de um dia para o outro ou durante mais tempo. Desta forma, a tinta obstruída pode dissolver-se.

Se os jatos continuarem obstruídos, contacte o a assistência técnica da Epson.

Limpar a cabeça de impressão

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione o botão **A▸A**.

   É apresentado o menu Manutenção.

2. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Limpeza das Cabeças** e pressione o botão **OK**.

   Você receberá uma solicitação para escolher as filas de jatos.

3. Selecione o método para especificar as filas de jatos que pretende limpar.

   Todos os Jactos

   Inspecione o modelo impresso e selecione este método se todos os modelos apresentarem cores desbotadas ou áreas sem cor. Se selecionar **Todos os Jactos**, avance para o passo 5.

   Jactos Seleccionados

   Inspecione o modelo impresso e selecione este método se somente alguns números dos modelos (filas de jatos) apresentarem cores desbotadas ou áreas sem cor. Pode selecionar várias filas de jatos.

4. Selecione as filas de jatos que pretende limpar.

   - ❏ Pressione as teclas ▼/▲ para destacar os números que correspondem aos modelos de verificação que apresentam cores desbotadas ou segmentos sem cor e pressione o botão **OK** para selecionar.

   - ❏ Depois de selecionar todas as filas de jatos para a limpeza da cabeça, destaque Continuar e aperte o botão **OK**.

5. Selecione o nível de limpeza e pressione o botão **OK**.

   A limpeza da cabeça é realizada. Depois da limpeza de cabeças terminar, o menu de definições fecha. Cheque o modelo de verificação impresso para confirmar que a cabeça fora limpa. Consulte “Detectar jatos obstruídos” na página 68.

Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça)

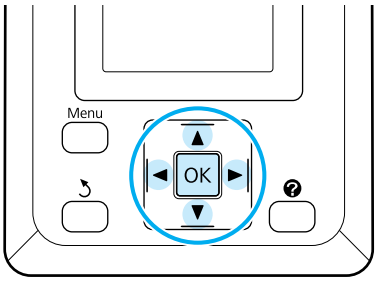
Como existe uma pequena distância entre a cabeça de impressão e o papel, o desalinhamento pode ocorrer devido à umidade ou à temperatura, à força da inércia dos movimentos da cabeça ou pelo deslocamento bidirecional da cabeça de impressão. Esta situação pode provocar impressões com um aspecto granulado ou linhas posicionadas incorretamente. Quando isto acontecer, faça o Alinhamento das Cabeças para corrigir o desalinhamento da impressão.

Para o alinhamento da cabeça, é necessário verificar o modelo e digitar o valor de ajuste ótimo para o alinhamento.

A impressão do modelo para o alinhamento manual da cabeça demora cerca de 7 a 11 minutos. O tempo necessário varia conforme a dimensão do modelo impresso.

Pode selecionar entre o alinhamento de cabeças Uni-D e o Bi-D. Bi-D é recomendado na maioria das circunstâncias. Especifique Uni-D se o alinhamento da cabeça Bi-D não resolver totalmente o problema.

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Coloque papel em rolo na impressora.

   Especifique um tipo de papel que corresponda ao papel colocado na impressora.

2. Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione os botões ◄/► para destacar e pressione o botão **OK**.

   É apresentado o menu Manutenção.

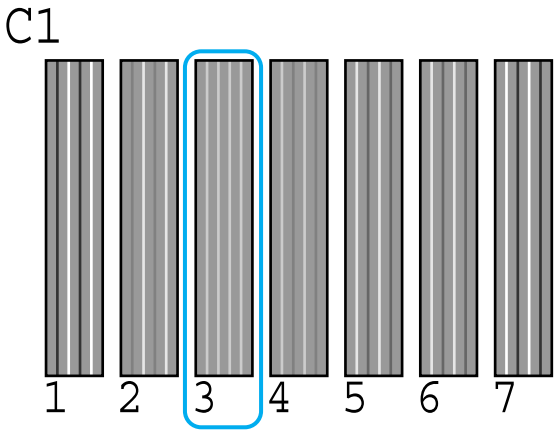
3. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar **Alinhamento Cabeças** e pressione o botão **OK**.

4. Pressione os botões ▼/▲ para selecionar uma opção de alinhamento da cabeça.

5. Pressione o botão **OK** para imprimir um modelo de ajuste.

6. Anote os números dos modelos com o menor número de linhas brancas ou onde as linhas brancas estejam espaçadas de forma mais uniforme.

No caso do exemplo indicado na figura, seria o modelo 3.



7. Depois de confirmar que **C1** é apresentado na tela do painel de controle, pressione os botões ▼/▲ para selecionar o número anotado no passo 6 e pressione o botão **OK**.

8. Repita o mesmo procedimento para todas as cores de **C1** a **BK2**, pressionando sempre o botão **OK**.

9. A impressora volta ao estado “pronta para imprimir”, assim que a última cor for definida.

Substituição e reabastecimento de consumíveis

Período de tempo para a substituição do chip e reabastecimento de tintas

Se a mensagem **Unidade do chip gasta** for apresentada no painel de controle, significa que o chip precisa ser substituído em breve. Adquira uma embalagem de tinta, de cor apropriada, o mais rápido possível.

Não conseguirá imprimir se o chip de uma das cores precisar ser substituído. Se a mensagem **Unidade do chip gasta** for apresentada durante um processo de impressão, pode substituir o chip e reabastecer a tinta enquanto a impressão prossegue.

Consulte “Opções e consumíveis” na página 99.

Importante:
Esta impressora tem um sistema de aviso de tinta restante. Use o seguinte procedimento para substituir o chip e recarregar a tinta corretamente.

Depois do tanque de tinta ter sido instalado pelo técnico de serviço, substitua o chip e recarregue a tinta quando houver aproximadamente 70 mm de tinta sobrando no fundo do tanque.

Este sistema não detecta diretamente a quantidade de tinta que resta no tanque. Em vez disso, a quantidade de tinta que resta é estimada com base nas condições de utilização da tinta e apresentada em forma de mensagem. Para manter a precisão do sistema, é necessário substituir o chip e recarregar a tinta assim que possível quando a tinta restante alcançar 70 mm ou menos do fundo do tanque.

Procedimento para a substituição do chip e reabastecimento de tintas

Pode utilizar o mesmo procedimento para substituir chips de todas as cores.

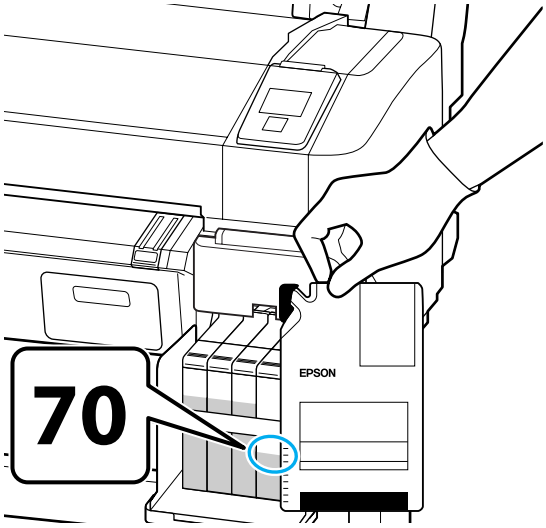
Importante:
- ❏ *Guarde as embalagens de tinta num local fora do alcance de crianças.*
- ❏ *Utilize óculos de proteção e luvas quando reabastecer a tinta.*
- ❏ *Certifique-se de que lê a Material Safety Data Sheet (MSDS) (Folha de Dados de Segurança de Materiais) antes de utilizar as embalagens de tinta. Pode baixá-la do site da Epson dos Estados Unidos no site www.epson.com (documento disponível somente em inglês).*
- ❏ *Se a tinta entrar em contato com sua pele ou entrar nos seus olhos ou boca, faça o seguinte imediatamente:*
  - ❏ *Se o fluido aderir à pele, lave-a imediatamente com muita água e sabão. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorida.*
  - ❏ *Se o fluido entrar em contato com os olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar em ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem vermelhos. Se os problemas persistirem consulte o médico.*
  - ❏ *Se for engolido, provoque o vômito imediatamente e consulte um médico o mais rápido possível.*
- ❏ *Tenha em atenção os pontos seguintes quando reabastecer a tinta:*
  - ❏ *Corte ou rasgue cuidadosamente o bocal de entrada da embalagem de tinta.*
  - ❏ *Se cortar o bocal da embalagem muito rapidamente, a tinta pode espirrar.*
  - ❏ *Não aperte embalagens de tinta abertas. A tinta pode derramar.*
  - ❏ *Incline a embalagem de tinta devagar, quando despejar a tinta no tanque.*

Importante:

- ❏ *A Epson recomenda a utilização de tinta genuínas.*
- ❏ *A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora.*
- ❏ *É possível que a informação sobre o estado do chip da embalagem não genuíno não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registrada para uma possível utilização no serviço de assistência.*
- ❏ *A utilização de outras embalagens, além das embalagens de tinta genuína da Epson especificadas neste guia, podem causar danos que não estão cobertos pelas garantias Epson.*

Consulte "Opções e consumíveis" na página 99.

1. Se a mensagem **Unidade do chip gasta** for apresentada no visor do painel de controle, verifique a tinta restante no tanque, através da escala na embalagem.



Se o nível de tinta restante for superior a 70 mm desde a base do tanque de tinta:

Recomendamos que continue a utilizar a impressora até o nível de tinta restante atingir os 70 mm desde a base do tanque de tinta, para que possa usar toda a tinta de uma nova embalagem para reabastecer o tanque.

Se o nível da tinta restante for igual ou inferior a 70 mm:

Avance para o passo 2.

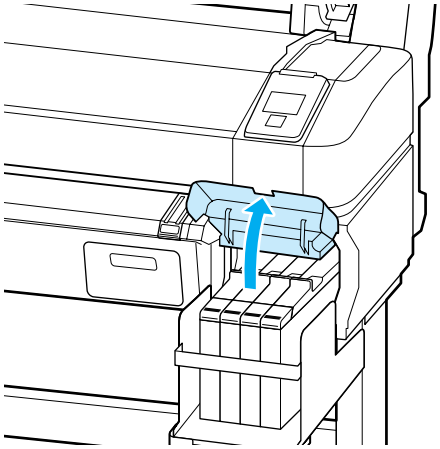
Importante:
Quando a tinta restante estiver a 70 mm ou mais do fundo do tanque de tinta e a mensagem pedindo que recarregue o tanque de tinta aparecer, está na hora de substituir o tanque e tinta. Recomendamos que substitua o tanque de tinta neste momento. Substituições e consertos serão oferecidos com o pagamento de uma taxa.

Durante substituições e consertos, o tanque de tinta é descartado. Isso é necessário já que sujeira, poeira e outras substâncias no tanque de tinta causam mau funcionamento do tanque.

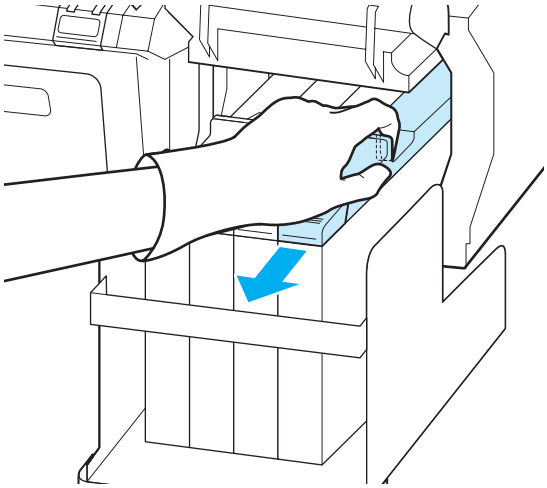
O intervalo entre substituições do tanque de tinta depende do ambiente e das condições de uso.

Para assistência, entrem em contato com o suporte técnico da Epson. Consulte “Onde obter ajuda” na página 106.

2. Abra a tampa lateral.

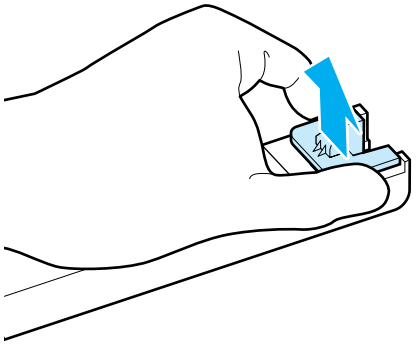


3. Insira um dedo no entalhe situado na parte de cima do controle deslizante e puxe para fora.



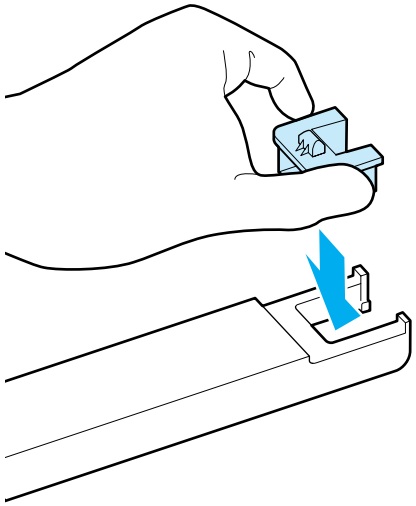
Importante:
Não incline o controle deslizante. Se o chip cair, ele pode quebrar.

4. Retire o chip do controle deslizante.

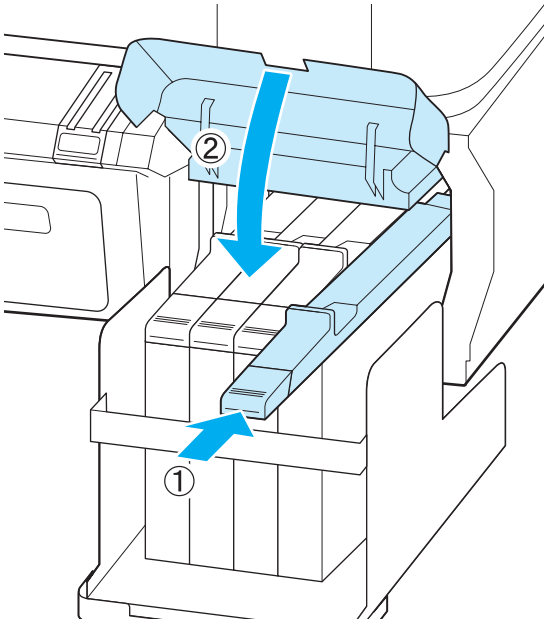


5. Coloque o chip fornecido com a nova embalagem de tinta, no controle deslizante.

   Durante a instalação, confirme se a cor da etiqueta do controle deslizante coincide com a cor da etiqueta do chip.

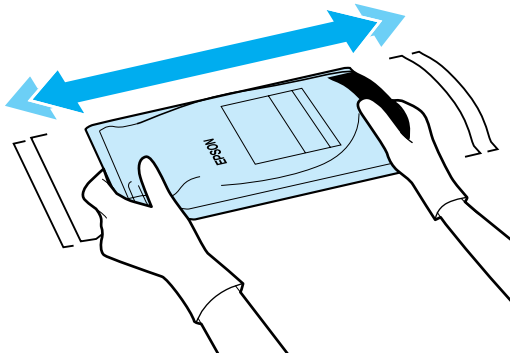


6. Mantenha o controle deslizante nivelado e insira-o. Feche a tampa lateral.

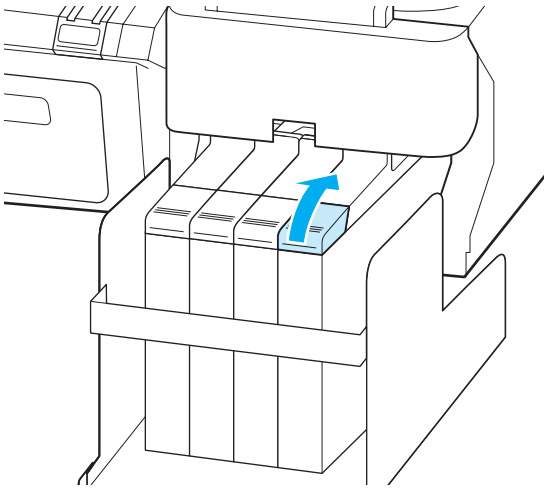


> ***Importante:***
> *Não empurre o controle deslizante com muita força. Se não seguir esta precaução, poderá danificar a impressora.*

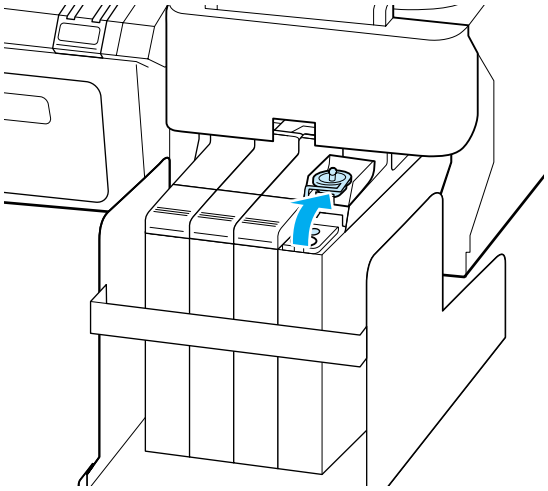
7. Balance a nova embalagem de tinta horizontalmente, para a direita e esquerda, uns 5 cm , por 5 segundos (aproximadamente 15 vezes).



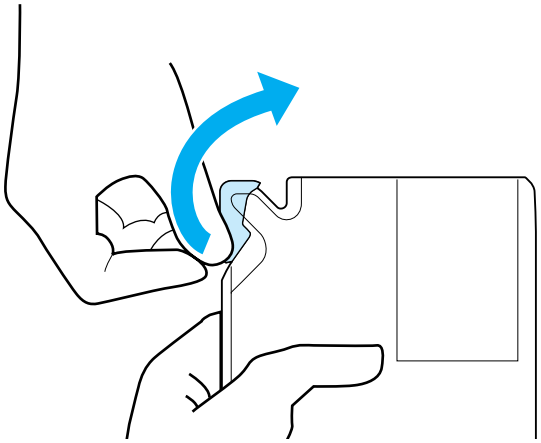
8. Abra a tampa deslizante da entrada da tinta.



9. Retire a proteção da entrada de tinta do tanque de tinta.

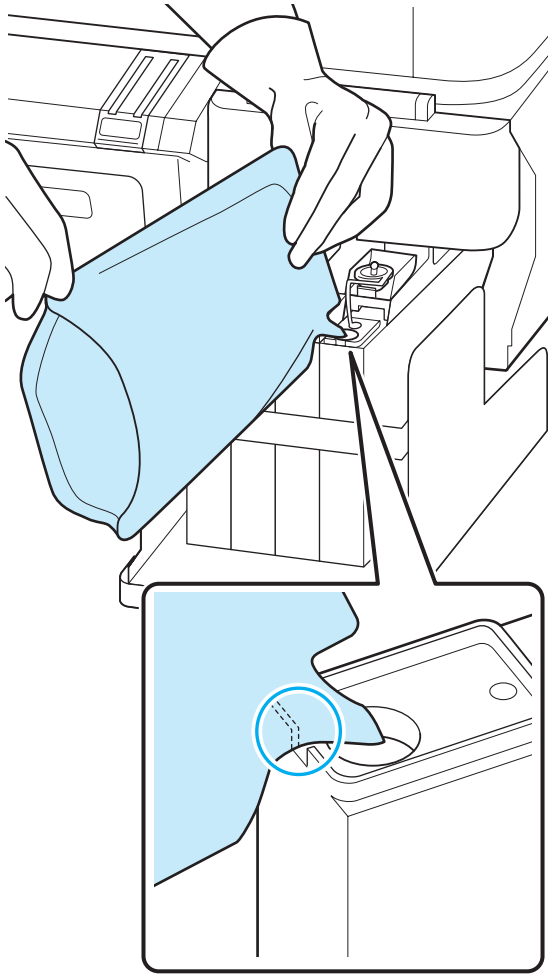


10. Corte ou rasgue o bocal de entrada da embalagem de tinta.



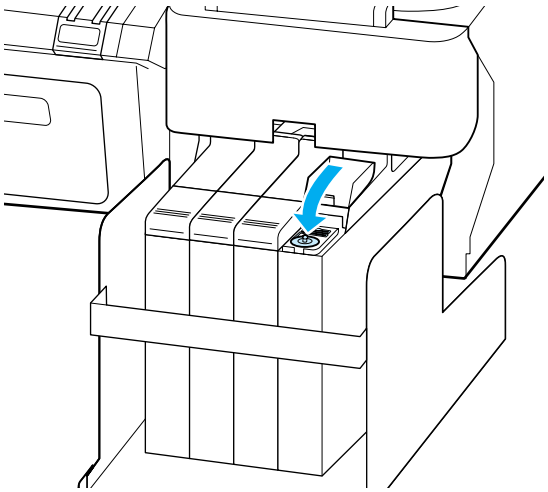
11. Encha o tanque com a tinta da embalagem.

Insira o bocal de entrada da embalagem de tinta na ranhura da entrada de tinta do tanque e incline a embalagem devagar para despejar a tinta.

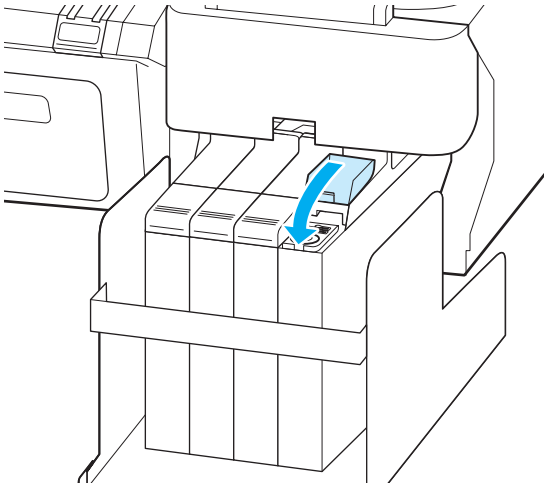


Importante:
Despeje toda a tinta da embalagem para que não sobre nenhuma. Não use a tinta de uma embalagem para recarregar vários tanques. Isso pode impedir a exibição correta de mensagens do sistema de aviso de tinta restante.

12. Coloque a proteção da entrada da tinta no tanque de tinta.



13. Feche a tampa deslizante da entrada da tinta.



Substituir as caixas de manutenção

Se for apresentada a mensagem **Espaço Insuficiente**, substitua a caixa de manutenção especificada.

Para informação sobre as caixas de manutenção suportadas, consulte “Opções e consumíveis” na página 99.

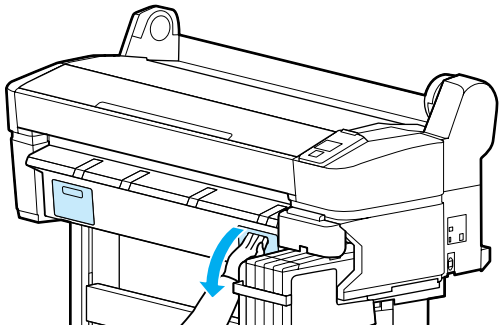
> ***Importante:***
> *Não reutilize as caixas de manutenção depois de as retirar e deixar abertas durante um longo período de tempo. A almofada no interior ficará seca e dura, não sendo possível absorver tinta suficiente.*

Como substituir

As caixas de manutenção estão localizadas no lado esquerdo e no lado direito da impressora, mas o procedimento para substituir as caixas é o mesmo em todos os casos.

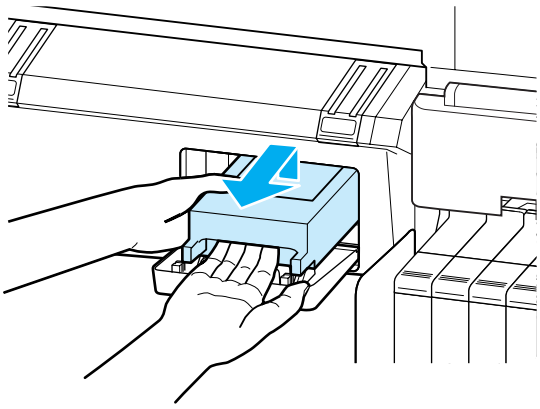
> ***Importante:***
> *Não substitua a caixa de manutenção durante a impressão. Os resíduos de tinta podem vazar.*

1. Abra a tampa da caixa de manutenção.

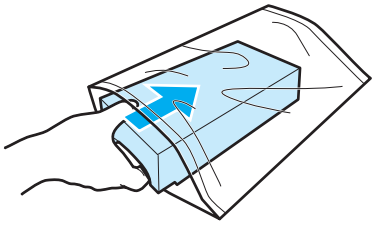


2. Puxe a caixa de manutenção para fora.

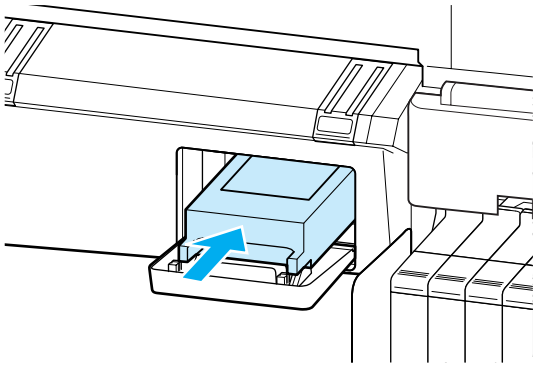
   Levantar a caixa de manutenção solta a trava e é possível simplesmente retirá-la direito para fora.



3. Coloque a caixa de manutenção usada no saco transparente fornecido com a caixa de manutenção nova e certifique-se de que o zíper fica bem fechado.



4. Instale a caixa de manutenção nova.



> ***Importante:***
> *Não toque na placa de circuitos integrados existente na lateral da caixa de manutenção. Se o fizer, poderá impedir o funcionamento e a impressão normais.*

5. Feche a tampa da caixa de manutenção.

Substituir o dispositivo de corte

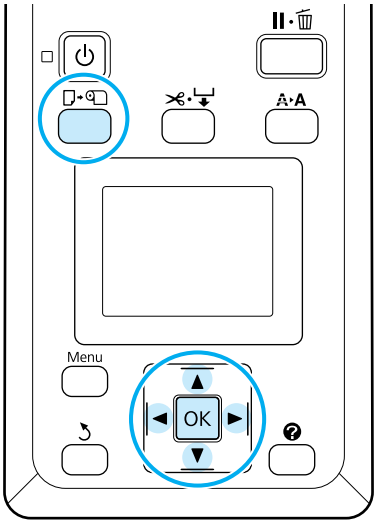
Substitua o dispositivo de corte quando ele não cortar bem o papel.

Para obter informação sobre o dispositivo de corte, consulte “Opções e consumíveis” na página 99.

Utilize uma chave de fendas em cruz para substituir o dispositivo de corte. Certifique-se de que tem uma chave de fendas em cruz antes de substituir o dispositivo de corte.

> ***Importante:***
> *Tenha cuidado para não danificar a lâmina do dispositivo de corte. Se deixar a lâmina cair, ou se bater com ela contra objetos duros, ela pode ficar lascada.*

Botões que são utilizados nas definições seguintes:



1. Retire todo o papel da impressora.

   Consulte “Remover o papel em rolo” na página 36.

2. Confirme que a impressora está pronta para imprimir. Pressione os botões ◀/▶ para destacar e pressione o botão **OK**.

   É apresentado o menu Manutenção.

3. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Manutenção do Cortador** e pressione o botão **OK**.

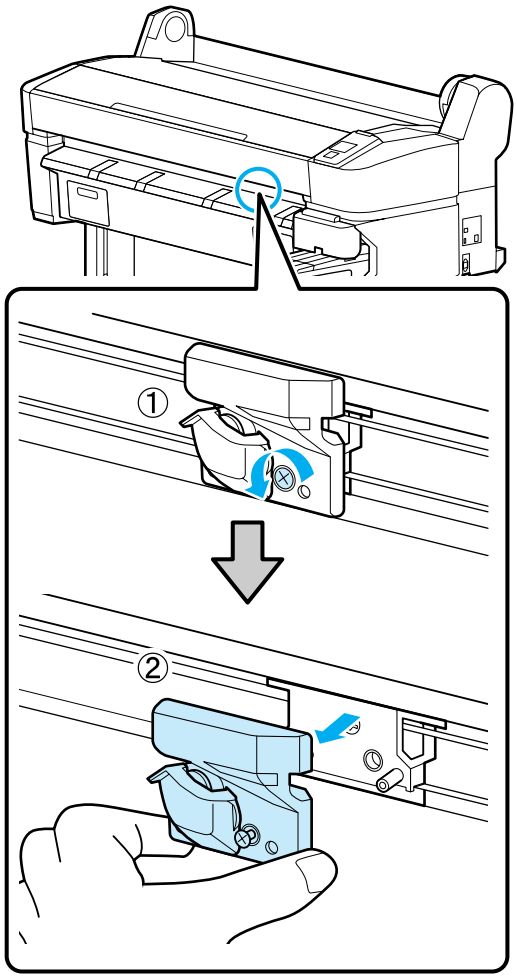
4. Pressione os botões ▼/▲ para destacar **Substituir Cortador** e pressione o botão **OK**.

5. O dispositivo de corte desloca-se para a posição de substituição.

6. Retire o dispositivo de corte antigo da impressora.

   Desaperte o parafuso que prende o dispositivo de corte com uma chave de fendas em cruz e puxe o dispositivo de corte para fora.

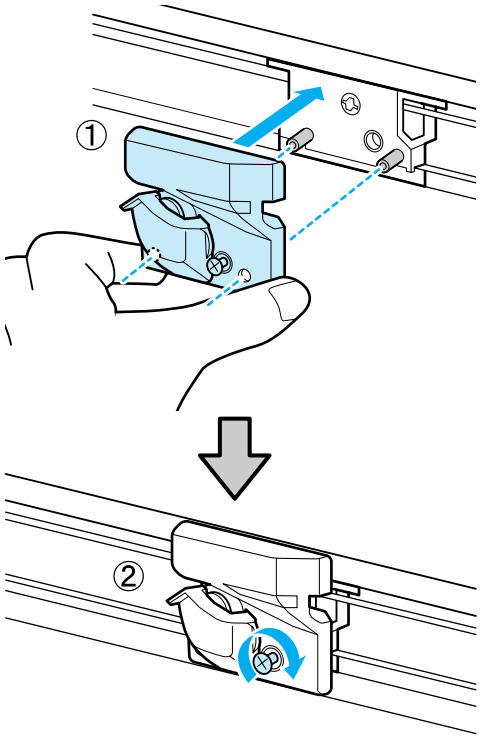
Importante:
Não guarde o dispositivo de corte ao alcance de crianças. A lâmina do dispositivo de corte pode provocar ferimentos. Tome um cuidado especial quando substituir o dispositivo de corte.



7. Instale o dispositivo de corte novo.

   Insira o dispositivo de corte fazendo corresponder o pino existente na impressora com o orifício do dispositivo. Utilize uma chave de fendas em cruz para apertar o parafuso que prende o dispositivo de corte.

Importante:
Aperte o dispositivo de corte firmemente, caso contrário a posição do dispositivo de corte pode deslocar-se ou inclinar ligeiramente.



8. Depois de substituir o dispositivo de corte, pressione o botão **OK**.

   O dispositivo de corte volta à sua posição original.

   Operacional aparece no painel de controle quando o processo estiver concluído.

Eliminação de consumíveis usados

Elimine as embalagens de tinta e chips usados, assim como papel impresso, de acordo com leis e regulamentos locais. Entregue os resíduos a uma empresa de eliminação de resíduos industriais, por exemplo.

Peças que são substituídas periodicamente

As peças que se seguem necessitam de substituição periódica. O período de tempo até que seja necessário substituir as seguintes peças depende das condições de utilização.

- ❏ Cabeça de impressão
- ❏ Codificador do carreto
- ❏ Suporte da tinta
- ❏ Kit de umidificador
- ❏ Tampa da bomba
- ❏ Tanque de suprimento de tinta

A vida útil das peças varia em função das condições de funcionamento. Use a qualidade dos resultados de impressão como base para decidir se deve substituir a cabeça de impressão.

Limpar a impressora

Para manter a impressora em ótimo estado de funcionamento, limpe-a cerca de uma vez por mês.

Limpar o exterior

1. Retire todo o papel da impressora.
2. Certifique-se de que a impressora está desligada e que o visor está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.
3. Utilize um pano limpo e macio para retirar cuidadosamente todo o pó e sujeira.

   Se a sujeira não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, umedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe com um pano macio e seco.

> ***Importante:***
> *Nunca utilize benzeno, diluentes ou álcool para limpar a impressora. Eles podem provocar descoloração e deformações.*

Limpar o interior

Se as impressões estiverem borradas ou sujas, limpe os roletes de pressão.

A tinta e as partículas de papel que ficarem presas no rolo devem ser retiradas, caso contrário podem sujar o papel.

> ***Importante:***
> *Se não retirar o pó ou as partículas de papel do rolo, pode provocar a obstrução dos jatos ou danificar a cabeça de impressão.*

Limpar o rolo

Siga estes pontos para limpar o rolo, alimentando papel normal.

1. Ligue a impressora e coloque o papel em rolo mais largo disponível.

   Consulte “Colocar e retirar o papel em rolo” na página 29.

2. Pressione o botão ✂·↳, seguido do botão ▼.

   O papel é alimentado enquanto o botão ▼ é pressionado. Se o papel não estiver sujo, a limpeza termina.

Corte o papel, uma vez concluída a limpeza.

Consulte “Método de corte manual” na página 35.

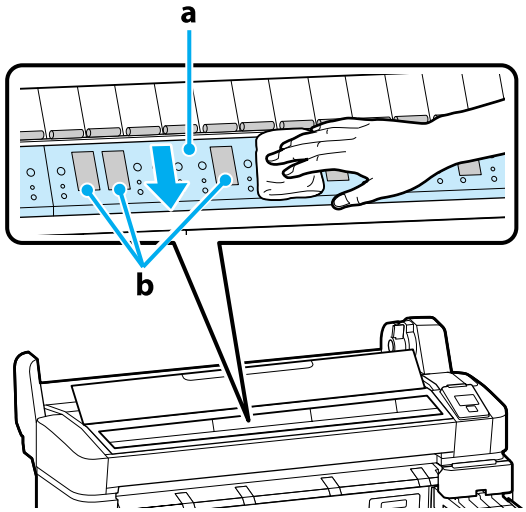
Limpar o interior

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e que o visor está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.

2. Aguarde um minuto.

3. Abra a tampa da impressora e utilize um pano limpo e macio para limpar com cuidado todo o pó e sujeira existentes no interior da impressora.

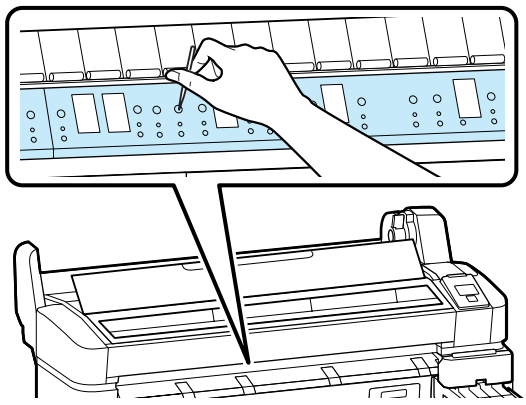
Limpe cuidadosamente a área (a), indicada em azul na figura abaixo. Para evitar espalhar a sujeira, limpe do interior para o exterior. Se a sujeira não sair, limpe-a com um pano macio e limpo, umedecido em detergente pouco concentrado. Em seguida, limpe o interior da impressora com um pano macio e seco.



Importante:

- ❏ *Certifique-se de que não toca no rolo nem nas áreas de absorção de tinta (b, indicadas em cinza) durante a limpeza; caso contrário, as impressões podem ficar sujas.*
- ❏ *Tenha o cuidado de não tocar nos tubos de tinta que se encontram no interior da impressora; caso contrário, a impressora pode ficar danificada.*

4. Se algumas partículas de papel (que parecem pó branco) se acumularem no rolo, utilize um palito ou algo semelhante para empurrará-las para dentro.



5. Quando terminar a limpeza, feche a tampa da impressora.

Capítulo 5

Resolver problemas

O que fazer quando uma mensagem é apresentada

Se a impressora apresentar uma das mensagens indicadas em seguida, consulte a solução aqui indicada e execute as operações necessárias.

Mensagem	O que fazer
Erro da unidade do chip Unidade chip não reconhec. Reinstale ou substitua.	❏ Reinstale o chip. Se a mensagem persistir, substitua por um chip novo. Consulte "Substituição e reabastecimento de consumíveis" na página 72. ❏ Pode haver condensação no interior da embalagem de tinta. Conserve à temperatura ambiente durante pelo menos 4 horas. Consulte "Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos tanques de tinta" na página 24.
Erro da unidade do chip Unidade chip não reconhec. Recarregar após fazer coinc. tinta c/ etiqueta?	Instale o chip incluído na embalagem especificada de tinta genuína Epson. Não pode utilizar nenhuma outra tinta genuína Epson que não seja a especificada. Consulte "Opções e consumíveis" na página 99.
Unidade do chip gasta. Substituta unid. do chip.	O chip está chegando ao fim da sua vida útil e precisa ser substituído. Adquira uma embalagem de tinta para substituição, de cor apropriada, o mais rápido possível. Consulte "Opções e consumíveis" na página 99. Consulte "Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos tanques de tinta" na página 24.
Erro De Instalação De F/W Atualização do firmware falhou. Reinicie a impressora.	Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la. Utilize o EPSON LFP Remote Panel 2 para voltar a tentar a atualização. Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o serviço de assistência técnica Epson.
Erro De Comando Verifique definições de impressão no RIP.	Pressione o botão **II·🗑** e selecione **Cancelar Tarefa** para parar a impressão. Confirme se o software RIP instalado é compatível com a impressora.
Erro Corte De Papel Retire o papel não cortado.	Depois de pressionar o botão **OK**, puxe o papel para fora e corte ao longo da linha onde o corte não foi feito, utilizando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante. Alinhe a extremidade do papel com todos os suportes para cartazes e pressione o botão **OK**.

Mensagem	O que fazer
Erro Formato Papel Papel colocado não é de um formato suportado.	A largura do papel colocado não é suportada. Pressione o botão **OK** e retire o papel. O papel a ser usado na impressora deve ter uma largura mínima de 254 mm. Utilize papel com uma largura mínima de 254 mm. No caso desta mensagem ser apresentada com papel de uma largura que pode ser utilizada na impressora, pode imprimir se selecionar **Não** para **Ver Formato Papel** no menu Configuração. Consulte "Menu Configuração" na página 60.

Quando ocorre um pedido de manutenção/assistência técnica

Mensagens de erro	O que fazer
Pedido De Manutenção Substituir Componente Brevemente/Substituir Componente Agora XXXXXXXX	Um componente da impressora está chegando ao fim da vida útil. Contacte a assistência técnica da Epson e informe o código de pedido de manutenção. Não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Se continuar a utilizar a impressora, ocorre um pedido de assistência técnica.
Ligue Assist. Técnica XXXX Erro XXXX Desligue e ligue. Se isto não funcionar, anote o código e contacte a assistência.	Ocorre um pedido de assistência técnica quando: ❏ O cabo de alimentação não está bem ligado ❏ Ocorre um erro que não pode ser eliminado Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora para automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica e da impressora e, em seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes. Se aparecer o mesmo pedido de assistência técnica no painel LCD, contate o serviço de assistência técnica Epson. Indique que o código de pedido de assistência técnica é "XXXX".

Resolução de problemas

Não pode imprimir (porque a impressora não funciona)

A impressora não liga.

■	**O cabo de alimentação está conectado à tomada elétrica ou à impressora?** Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem conectado à impressora.

■	**Existe algum problema com a tomada elétrica?** Certifique-se de que a tomada funciona conectando o cabo de alimentação de outro aparelho elétrico.

A impressora desliga-se automaticamente.

■	**A opção Gestão Energética está ativada?** Para impedir que a impressora se desligue automaticamente, selecione **Não**. Consulte "Menu Configuração" na página 60.

A impressora não está se comunicando com o computador.

■	**O cabo está devidamente conectado?** Confirme se o cabo de interface está bem conectado, tanto à porta da impressora como ao computador. Certifique-se também de que o cabo não está partido ou dobrado. Se tiver um cabo de reserva, tente fazer a conexão com esse cabo.

■	**A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?** Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora. Consulte "Tabela de especificações" na página 102.

■	**Se estiver usando um hub USB, ele está sendo usado corretamente?** Na especificação USB, são possíveis conexões em cadeia de até cinco hubs USB. No entanto, recomendamos que conecte a impressora ao primeiro hub que estiver conectado diretamente ao computador. Dependendo do hub que estiver usando, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, conecte o cabo USB diretamente à porta USB do computador.

■ **O hub USB é reconhecido corretamente?**

Certifique-se de que o hub USB é reconhecido corretamente no computador. Se o computador detectar corretamente o hub USB, desligue todos os hubs USB do computador e ligue a impressora diretamente à porta USB do computador. Contacte com o fabricante do hub USB para obter informações sobre o funcionamento do hub USB.

Não pode imprimir em ambiente de rede.

■ **As definições de rede estão corretas?**

Contacte o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.

■ **Conecte a impressora diretamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.**

Se conseguir imprimir via USB, significa que existe um problema com as definições de rede. Contacte o administrador de sistema ou consulte a documentação do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a seção adequada neste *Manual do usuário*.

A impressora tem um erro.

■ **Veja a mensagem apresentada no painel de controle.**

Consulte "Painel de controle" na página 14.

Consulte "O que fazer quando uma mensagem é apresentada" na página 89.

A impressora faz barulho mas não imprime nada

A cabeça de impressão desloca-se, mas nada é impresso.

■ **Confirme o funcionamento da impressora**

Imprima um modelo de verificação dos jatos. Como é possível imprimir um modelo de verificação dos jatos sem conectar a um computador, pode verificar as operações e imprimir o estado da impressora. Consulte "Detectar jatos obstruídos" na página 68.

Verifique a seção seguinte se o modelo de verificação dos jatos não for impresso corretamente.

■ **A mensagem Ajuste Automático Moto é apresentada na tela do painel de controle?**

A impressora ajusta o motor interno. Aguarde um pouco sem desligar a impressora.

O modelo de verificação dos jatos não é impresso corretamente.

■ **Faça uma limpeza da cabeça.**

Os jatos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de verificação dos jatos depois de efetuar a limpeza da cabeça.

Consulte "Limpeza da cabeça de impressão" na página 69.

■ **A impressora não é utilizada há muito tempo?**

Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jatos podem ter secado e estar obstruídos.

As impressões não têm a qualidade que esperava

A qualidade de impressão é fraca, irregular, muito clara ou muito escura.

■ **Os jatos da cabeça de impressão estão obstruídos?**

Se os jatos estiverem obstruídos, há jatos específicos que não projetam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Imprima um modelo de verificação dos jatos.

Consulte "Detectar jatos obstruídos" na página 68.

■ **Fez o Alinhamento Cabeças?**

Com a impressão bidirecional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando usar a impressão bidirecional, faça o Alinhamento Cabeças.

Consulte "Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça)" na página 70.

■ **Está usando uma embalagem de tinta Epson genuína?**

Esta impressora foi concebida para ser utilizada com embalagens de tinta Epson. A qualidade de impressão pode diminuir se utilizar embalagens de tinta diferentes da especificada.

Recomendamos a utilização das embalagens de tinta genuínas especificadas neste guia.

■ **Está utilizando uma embalagem de tinta usada?**

A qualidade de impressão diminui quando se utiliza uma embalagem de tinta antiga. Utilize sempre embalagens novas de tinta. Utilize a tinta antes da data recomendada na embalagem.

■ **As definições do tipo de papel estão corretas?**

A qualidade de impressão pode ser afetada de forma negativa se as definições do software RIP ou se a definição **Selecc. Tipo de Papel** na impressora não coincidirem com as do papel utilizado atualmente para imprimir. Certifique-se de que a definição do tipo de papel corresponde ao papel que está colocado na impressora.

■ **Comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada na tela?**

Como as telas e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exatamente iguais às cores apresentadas na tela.

■ **Abriu a tampa da impressora durante a impressão?**

Se a tampa da impressora for aberta durante a impressão, a cabeça de impressão para de repente, o que impede que a cor fique uniforme. Não abra a tampa da impressora durante a impressão.

A impressão não fica corretamente posicionada no papel.

■	**Especificou a área de impressão?** Verifique a área de impressão nas definições da aplicação e da impressora.

■	**O papel está inclinado?** Se **Não** estiver selecionado para **Ver Inclinação Papel** no menu Configuração, a impressão continuará mesmo que o papel esteja inclinado, o que fará com que os dados sejam impressos fora do papel. Selecione **Sim** para **Ver Inclinação Papel** no menu Configuração. Consulte "Menu Configuração" na página 60.

■	**Os dados de impressão cabem na largura do papel?** Embora, em circunstâncias normais, a impressão pare se a imagem impressa for mais larga do que o papel, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel se **Não** estiver selecionado para **Ver Formato Papel** no menu Configuração. Selecione **Sim** para **Ver Formato Papel** no menu Configuração. Consulte "Menu Configuração" na página 60.

■	**A margem do papel em rolo está definida para 15 mm ou 35 mm?** Se o valor selecionado para **Margem Papel Rolo** no menu Configuração for mais largo do que as margens selecionadas na aplicação, será dada prioridade ao valor selecionado para **Margem Papel Rolo**. Por exemplo, se selecionar 15 mm como valor para as margens esquerda e direita no menu Configuração da impressora e o documento preencher toda a página, os 15 mm restantes dos lados esquerdo e direito da página não serão impressos. Consulte "Área de impressão" na página 48.

As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas.

■	**A cabeça de impressão está desalinhada? (em impressão bidirecional)** Com a impressão bidirecional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando usar a impressão bidirecional, faça o Alinhamento Cabeças. Consulte "Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça)" na página 70.

A superfície impressa apresenta arranhões ou está suja.

■	**O papel é muito espesso ou muito fino?** Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações sobre os tipos de papel e das definições adequadas para imprimir em papel de outros fabricantes ou para quando utilizar software RIP, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contate o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

■ **O papel tem vincos ou dobras?**

Não utilize papel velho ou papel que tenha dobras. Utilize sempre papel novo.

■ **A cabeça de impressão está arranhando a superfície impressa?**

Se a superfície do papel estiver arranhando, selecione uma opção de **Espaço Entre O Rolo** entre **Largo** e **Mais Largo** no menu Papel.

Consulte "Menu Papel" na página 55.

■ **A cabeça de impressão está arranhando as margens do papel?**

Selecione **Sup 35/Inf 15mm** para a opção **Margem Papel Rolo** no menu Configuração.

Consulte "Menu Configuração" na página 60.

■ **Alargar a margem inferior**

Dependendo da utilização do papel, das condições de conservação e do conteúdo dos dados de impressão, a margem inferior pode ser arranhada durante a impressão. Neste caso, é melhor criar os dados com uma margem inferior mais larga.

■ **O interior da impressora precisa ser limpo?**

Os roletes podem precisar de ser limpos. Limpe os roletes alimentando e ejetando o papel.

Consulte "Limpar o interior" na página 87.

O lado inverso do papel impresso está sujo.

■ **Selecione Sim para Ver Formato Papel nos menus.**

Embora normalmente a impressão pare se a imagem impressa for mais larga do que o papel, se **Não** estiver selecionado para **Ver Formato Papel** no menu Configuração, a impressora pode imprimir fora dos limites do papel, fazendo com que o interior da impressora fique sujo com tinta. Pode evitar esta situação, selecionando **Sim** para **Ver Formato Papel** no menu Configuração.

Consulte "Menu Configuração" na página 60.

■ **A tinta da superfície impressa está seca?**

Dependendo da densidade da impressão e do tipo do papel, a tinta pode demorar a secar. Não empilhe o papel até que a superfície impressa esteja seca.

Consulte "Limpar o interior" na página 87.

Problemas de alimentação ou de ejeção

Não é possível alimentar ou ejetar papel.

■	**O papel foi colocado na posição correta?** Consulte a seguir para obter informações sobre as posições corretas de alimentação de papel. Consulte "Colocar o papel em rolo" na página 29. Se o papel tiver sido colocado corretamente, verifique se o papel que está usando está em boas condições.

■	**O papel tem vincos ou dobras?** Não utilize papel velho ou papel que tenha dobras. Utilize sempre papel novo.

■	**O papel é muito espesso ou muito fino?** Verifique se as especificações do papel são compatíveis com esta impressora. Para mais informações sobre os tipos de papel e das definições adequadas, consulte a documentação fornecida com o papel, ou contacte o revendedor do papel ou o fabricante do RIP.

■	**O papel está preso na impressora?** Abra a tampa da impressora e verifique se há papel preso ou se existem objetos estranhos dentro da impressora. Se houver papel preso, consulte "Obstruções de papel" em seguida e retire o papel preso.

■	**A sucção do papel é muito forte?** Se continuar a ter problemas com papel ejetado, experimente reduzir a sucção de papel (a potência de sucção utilizada para manter o papel na trajetória de alimentação). Consulte "Menu Papel" na página 55.

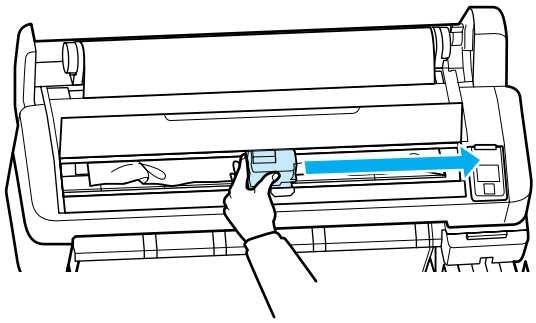
Obstrução de papel em rolo

Para retirar papel preso, siga os passos apresentados a seguir:

1. Desligue a impressora.
2. Ligue a impressora.

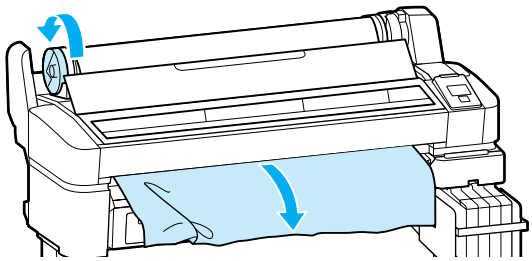
   Após uma pausa, a mensagem **Abra a tampa da impressora e retire papel encravado** aparecerá no visor.

3. Abra a tampa da impressora e afaste a cabeça de impressão do papel preso.



4. Puxe o papel sobre quaisquer áreas rasgadas ou enrugadas e corte-o usando uma tesoura ou um dispositivo de corte de outro fabricante.

5. Retire o papel através da abertura de alimentação de papel ou da abertura de ejeção.



6. Depois de retirar o papel, feche a tampa da impressora e pressione o botão OK.

7. Faça uma verificação dos jatos.

   Inspecione o padrão da impressão e faça a limpeza de cabeças, se for necessário. Consulte “Detectar jatos obstruídos” na página 68.

   Consulte “Colocar o papel em rolo” na página 29.

Outros

O visor do painel de controle fica desligando.

■	**A impressora está no modo de repouso?** Pressione ⏻ para sair do modo inativo e voltar ao estado normal de funcionamento. É possível selecionar o tempo decorrido até a impressora entrar no modo de repouso no menu Configuração. Consulte "Menu Configuração" na página 60.

A tinta de cor acaba muito depressa mesmo quando se imprime dados em preto.

■	**A tinta de cor é consumida durante o processo de limpeza da cabeça.** Se todos os jatos estiverem selecionados quando fizer a **Limpeza das Cabeças**, todas as cores serão usadas. Consulte "Limpeza da cabeça de impressão" na página 69.

O papel não é cortado corretamente.

■	**Substitua o dispositivo de corte.** Se o papel não for cortado corretamente, substitua o dispositivo de corte. Consulte "Substituir o dispositivo de corte" na página 82.

É possível ver um indicador luminoso no interior da impressora.

■	**Isto não é uma falha.** A luz normalmente permanece acesa dentro da impressora.

A senha de administrador foi perdida.

■	No caso de se esquecer da senha de administrador, contacte serviço de assistência técnica Epson.

A limpeza da cabeça começa quando a impressora é ligada.

■	Quando ligar a impressora após um longo período de não utilização, ela pode fazer uma limpeza automática da cabeça para garantir a qualidade de impressão. A limpeza da cabeça termina após cerca de 10 a 15 minutos.

Anexo A

Opções e informações

Opções e consumíveis

As opções e os consumíveis indicados em seguida estão disponíveis para uso com esta impressora (desde novembro de 2012).

Para obter as informações mais recentes, consulte o site da Epson.

> ***Importante:***
> *Utilizar tinta de uma embalagem não designada, pode resultar em problemas de funcionamento.*
>
> *A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas com a impressora que possam ocorrer pela utilização de embalagens de tinta não genuínas sem designação.*

Embalagens de tinta

Cor	Número de referência	Explicação
Preto	T741100	A Epson recomenda a utilização de tinta genuínas. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora. É possível que a informação sobre o estado do chip da embalagem não genuíno não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registrada para uma possível utilização no serviço de assistência. Consulte "Substituição e reabastecimento de consumíveis" na página 72.
Ciano	T741200	
Magenta	T741300	
Amarelo	T741400	

Outros

Nome do produto	Número de referência	Explicação
Caixa de manutenção	T619300	Reposição para as caixas de manutenção ao fim das suas vidas úteis. Consulte "Substituir as caixas de manutenção" na página 80.
Lâmina extra para o dispositivo de corte automático	S902006	Consulte "Substituir o dispositivo de corte" na página 82 para instruções.
Adaptador de rolo	C12C811391	Trata-se de um produto igual ao adaptador de rolo fornecido com a impressora.

Papel suportado

Esta impressora suporta as seguintes especificações de papel. O tipo e a qualidade do papel afetará muito a qualidade de impressão. Certifique-se de usar o papel correto para as suas necessidades. Consulte o guia incluído ou contacte o fabricante para obter mais informações relativas às precauções ou aos avisos que devem ser levados em consideração quando se utiliza esse papel. Teste a qualidade de impressão antes de comprar grandes quantidades de papel.

> ***Importante:***
> *Não utilize papel com vincos, que tenha sido arranhado, rasgado ou que esteja sujo.*

Papel em rolo

Tamanho do eixo do papel	5 cm (2 pol.) e 7,6 cm (3 pol.)
Diâmetro exterior do rolo de papel	150 mm ou menos
Largura	254 mm (10 pol.) a 1.118 mm (44 pol.)
Espessura de papel	0,08 a 0,5 mm

Deslocar e transportar a impressora

Esta seção descreve como deslocar e transportar o produto.

Deslocar a impressora

Esta seção parte do princípio de que o produto vai ser deslocado para outro local no mesmo piso, sem passar por escadas, rampas ou elevadores. Consulte as informações que se seguem sobre como deslocar a impressora entre pisos, para outro edifício ou entre pisos desnivelados.

> ***Importante:***
> *Não incline o produto mais de 10 graus para a frente ou para trás quando o deslocar. Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.*

Antes do deslocamento ou do transporte

Faça os seguintes preparativos antes de deslocar ou transportar a impressora:

- ❏ Desligue a impressora e retire todos os cabos.
- ❏ Retire todo o papel.
- ❏ Remova todos os componentes opcionais que estiverem instalados.
- ❏ Destrave as travas do suporte.

Depois do deslocamento

Depois de deslocar a impressora, faça o seguinte para preparar a impressora para uso:

- ❏ Verifique se o novo local é adequado.
- ❏ Ligue os cabos de alimentação e ligue a impressora.

  Consulte o *Manual de instalação*.
- ❏ Faça uma verificação dos jatos.

  Consulte “Detectar jatos obstruídos” na página 68.
- ❏ Faça o alinhamento da cabeça e verifique a qualidade de impressão.

  Consulte “Minimizar os desalinhamentos de impressão (alinhamento da cabeça)” na página 70.

Transporte

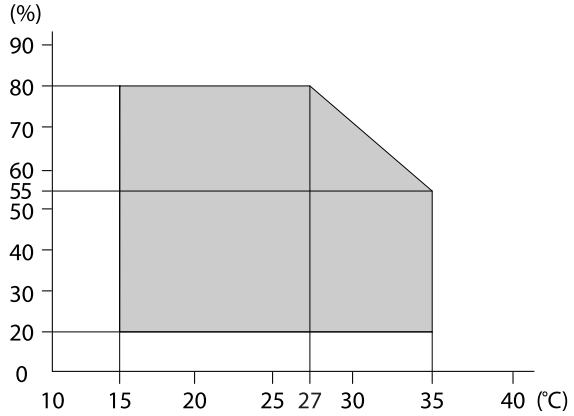
Antes de transportar a impressora, contacte o serviço de assistência técnica Epson.

Requisitos de sistema

Veja o manual do software RIP.

Tabela de especificações

Características técnicas	
Método de impressão	Por jato de tinta
Disposição dos jatos	360 jatos × 2 filas × 4 cores (preto, ciano, magenta e amarelo)
Resolução (máxima)	720 × 1440 ppp
Código de controle	ESC/P Raster (comando não revelado)
Método de alimentação	Alimentação por fricção
Memória integrada	512 MB para Principal 128 MB para Rede
Interface	USB de alta velocidade compatível com a especificação USB 2.0 100Base-TX/1000Base-T*[1]
Voltagem	CA 100 a 240 V
Frequência	50 a 60 Hz
Corrente	1,0 a 0,5 A
Consumo	
Em funcionamento	Aproximadamente 65 W
Modo de repouso	3,0 W ou menos
Desligada	0,4 W ou menos
Temperatura	Em funcionamento: 15 a 35°C (59 a 95°F) Armazenada (antes de desembalar): –20 a 60°C (–4 a 140°F) (dentro de 120 horas a 60°C (140°F), dentro de um mês a 40°C (104°F)) Armazenada (depois de desembalar): –20 a 40°C (–4 a 104°F) (dentro de um mês a 40°C (104°F))
Umidade relativa	Em funcionamento: 20 a 80% (sem condensação) Armazenada (antes de desembalar): 5 a 85% (sem condensação) Armazenada (depois de desembalar): 5 a 85% (sem condensação)

Características técnicas	
Temperatura/Umidade de funcionamento  	
Dimensões externas	(L) 63,3 × (P) 36,1 × (A) 44,4 pol. (L) 1608 × (P) 917 × (A) 1128 mm
Peso*2	Aprox. 90 kg (198,4 lb)

*1 Utilize um cabo blindado de par trançado (Categoria 5 ou superior).

*2 Tinta não incluída.

Características da tinta	
Tipo	Embalagem de tinta específica
Tinta de transferência por sublimação	Preto, Ciano, Magenta, Amarelo
Use até a data	Consulte a data impressa na embalagem de tinta (a uma temperatura normal)
Validade da garantia da qualidade de impressão	25 dias (a partir do dia em que o tanque de tinta foi recarregado com a embalagem de tinta)
Temperatura de conservação	Tinta não instalada: –20 a 40°C (–4 a 104°F) (dentro de um mês a 40°C (104°F)) Tinta instalada na impressora: –20 a 35°C (–4 a 95°F) (dentro de um mês a 40°C (104°F)) Em transporte: –20 a 60°C (–4 a 140°F) (dentro de um mês a 40°C (104°F), 72 horas a 60°C (140°F))
Capacidade	1000 ml

Importante:
A tinta congela se for conservada, durante um longo período de tempo, a -20°C ou menos. Se a tinta estiver congelada, conserve-a durante pelo menos 4 horas à temperatura ambiente (25°C) antes de usar.

Normas e certificações

Segurança	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 N.º 60950-1	
	Diretiva de baixa tensão 2006/95/CE	EN 60950-1
Compatibilidade eletromagnética	FCC Parte 15 Subparte B Classe A	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22, Classe A	
	AS/NZS CISPR 22, Classe A	
	Diretiva EMC (relativa à compatibilidade eletromagnética) 2004/108/CE	EN 55022, Classe A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

Atenção:
Trata-se de um produto de classe A. Em ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioelétricas, podendo, nesse caso, ser necessário que o usuário tome as medidas adequadas.

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Anexo B

Onde obter ajuda

Entrando em contato com a Epson para obter assistência técnica

A Epson fornece assistência técnica e informações sobre a instalação, configuração e operação de produtos para impressão profissional por meio de assistência por telefone ou online.

Para entrar em contato com uma assistência especializada, ligue para:

Brasil:
Capitais e regiões metropolitanas: 4003-0376
Demais regiões: 0800-880-0094.

Tarifas de longa distância e outras taxas podem ser cobradas.

Antes de fazer a ligação, certifique-se de ter o número serial da impressora e o comprovante de compra.

Visite o site da assistência técnica da Epson no endereço **http://global.latin.epson.com/Suporte** e selecione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Você pode fazer download dos drivers, do firmware e da documentação, obter informações sobre as perguntas mais frequentes (FAQs) e sobre como resolver problemas, ou enviar um e-mail para a Epson com suas perguntas.

Observação:
Para ajudar na utilização de outro software no seu sistema, consulte a documentação desse software para obter informações de assistência técnica.

Consumíveis e acessórios

Você pode adquirir tinta, papel e acessórios originais da Epson em um revendedor autorizado de produtos Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, entre em contato com a Epson.

Anexo C

Termos de licença do software

Open Source Software Licenses

1. This printer product includes open source software programs listed in Section 6) according to the license terms of each open source software program.

2. We provide the source code of the GPL Programs, LGPL Programs, Apache License Program and ncftp license Program (each is defined in Section 6) until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code above, please see the “Contacting Epson Support” in the User’s Guide, and contact the customer support of your region. You shall comply with the license terms of each open source software program.

3. The open source software programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the license agreements of each open source software program for more details, which are described on \Manual\OSS.pdf in the Printer Software Disc.

4. OpenSSL toolkit
   This printer product includes software developed by the OpenSSL project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

   This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

5. The license terms of each open source software program are described on \Manual\OSS.pdf in the Printer Software Disc.

6. The list of open source software programs which this printer product includes are as follows.

GNU GPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU General Public License Version 2 or later version (“GPL Programs”).
The list of GPL Programs:
linux-2.6.35-arm1-epson12
busybox-1.17.4
udhcp 0.9.8cvs20050124-5
ethtool-2.6.35
e2fsprogs-1.41.14
scrub-2.4
smartmontools-5.40

GNU Lesser GPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version (“Lesser GPL Programs”).

The list of LGPL Programs:
uclibc-0.9.32
libusb-1.0.8
zeroconf 0.6.1-1
iksemel-rev25
e2fsprogs-1.41.14

Apache License

This printer product includes the open source software program “Bonjour” which apply the Apache License Version 2.0 (“Apache License Program”).

Bonjour License

This printer product includes the open source software program “Bonjour” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “Bonjour”.

Net-SNMP license

This printer product includes the open source software program “Net-SNMP” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “Net-SNMP”.

OpenSSL License/Original SSLeay License

This printer product includes the open source software program “OpenSSL toolkit” which applies the license terms of OpenSSL License and Original SSLeay License.

BSD License (Berkeley Software Distribution License)

This printer product includes the open source software program “busybox-1.17.4” which apply the Berkeley Software Distribution License (“BSD Program”).

Sun RPC License

This printer product includes the open source software program “busybox-1.17.4” which apply the Sun RPC License (“Sun RPC Program”).

ncftp license

This printer product includes the open source software program “ncftp-3.2.4” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “ncftp”.

sdparm license

This printer product includes the open source software program “sdparm-1.06” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “sdparm”.

e2fsprogs license

This printer product includes the open source software program “e2fsprogs-1.41.14” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “e2fsprogs”.

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").
We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at http://www.opensource.apple.com/apsl/.
APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars ($50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at http://www.opensource.apple.com/apsl/ and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

Other Software Licenses

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely and a copy at http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.